

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 8 novembre 2016

Aoste, le 8 novembre 2016

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
Presidenza della Regione - Affari legislativi  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail: bur@regione.vda.it  
Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.  
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:  
Présidence de la Région - Affaires législatives  
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE  
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail: bur@regione.vda.it  
Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4030 a pag. 4033

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione ..... —  
Leggi e regolamenti ..... —  
Corte costituzionale ..... —  
Atti relativi ai referendum ..... —

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione ..... 4034  
Atti degli Assessori regionali ..... 4036  
Atti del Presidente del Consiglio regionale ..... —  
Atti dei dirigenti regionali ..... 4041  
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale... 4047  
Avvisi e comunicati ..... —  
Atti emanati da altre amministrazioni ..... 4063

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi ..... —  
Bandi e avvisi di gara ..... —

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4030 à la page 4033

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application ..... —  
Lois et règlements ..... —  
Cour constitutionnelle ..... —  
Actes relatifs aux référendums ..... —

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région ..... 4034  
Actes des Assesseurs régionaux ..... 4036  
Actes du Président du Conseil régional ..... —  
Actes des dirigeants de la Région ..... 4041  
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional 4047  
Avis et communiqués ..... —  
Actes émanant des autres administrations ..... 4063

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours ..... —  
Avis d'appel d'offres ..... —

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 5 ottobre 2016, n. 440.

Arrêté n° 440 du 5 octobre 2016,

Subconcessione, per la durata di anni trenta, alla Edileco Costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, di NUS, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 4, mappale n. 123 del N.C.T. del comune di AYMAVILLES, ad uso scambio termico.

accordant pour trente ans à Edileco Costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa de NUS l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé sur la parcelle 123 de la feuille 4 du nouveau cadastre des terrains de la Commune d'AYMAVILLES, pour alimenter un échangeur de chaleur.

pag. 4034

page 4034

Decreto 7 ottobre 2016, n. 446.

Arrêté n° 446 du 7 octobre 2016,

Concessione, a sanatoria sino alla data del 4 dicembre 2044, ai Signori Annamaria ANTONACCI e Corrado MAGRI di derivazione d'acqua dal troppopieno della vasca di captazione della sorgente, ubicata sui terreni censiti ai mappali 90 e 510 del foglio 31 del N.C.T. del comune di QUART, ad uso irriguo, risultante in esubero rispetto ai diritti di derivazione già riconosciuti a terzi.

accordant à Mme et M. Annamaria ANTONACCI et Corrado MAGRI, à titre de régularisation, l'autorisation, par concession, de dérivation du trop-plein de la chambre de captage de la source située sur les parcelles 90 et 510 de la feuille 31 du nouveau cadastre des terrains de la Commune de QUART, à usage d'irrigation, l'eau en cause étant excédentaire par rapport aux droits de dérivation déjà accordés à des tiers.

pag. 4035

page 4035

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Decreto 17 ottobre 2016, n. 28.

Arrêté n° 28 du 17 octobre 2016,

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al sig. Davide RUIBA.

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Davide RUIBA.

pag. 4036

page 4036

Decreto 17 ottobre 2016, n. 29.

Arrêté n° 29 du 17 octobre 2016,

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Giovanni Delfino CASTELLO.

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Giovanni Delfino CASTELLO.

pag. 4037

page 4037

**Decreto 17 ottobre 2016, n. 30.**

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Massimo BARBERO. pag. 4037

**Decreto 17 ottobre 2016, n. 31.**

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Osvaldo MARELLI. pag. 4038

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 32.**

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al dott. Erasmo CICCARIELLO. pag. 4039

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 33.**

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al dott. Alessandro MARCHESE. pag. 4039

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 34.**

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Alessandro MARRIOTTINI. pag. 4040

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 35.**

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Alberto ZANCHI. pag. 4040

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

**Provvedimento dirigenziale 4 ottobre 2016, n. 4481.**

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Bkw Hydro Valle d'Aosta S.r.l." di LA SALLE, per lavori di ammodernamento dell'impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Lenteney nel Comune di LA SALLE denominato "La Salle I". pag. 4041

**Provvedimento dirigenziale 4 ottobre 2016, n. 4486.**

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52

**Arrêté n° 30 du 17 octobre 2016,**

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Massimo BARBERO. page 4037

**Arrêté n° 31 du 17 octobre 2016,**

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Osvaldo MARELLI. page 4038

**Arrêté n° 32 du 20 octobre 2016,**

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Erasmo CICCARIELLO. page 4039

**Arrêté n° 33 du 20 octobre 2016,**

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Alessandro MARCHESE. page 4039

**Arrêté n° 34 du 20 octobre 2016,**

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Alessandro MARRIOTTINI. page 4040

**Arrêté n° 35 du 20 octobre 2016,**

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Alberto ZANCHI. page 4040

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

**Acte du dirigeant n° 4481 du 4 octobre 2016,**

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à Bkw Hydro Valle d'Aosta srl de LA SALLE en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique «La Salle I» dérivant les eaux du Lenteney, dans la commune de LA SALLE. page 4041

**Acte du dirigeant n° 4486 du 4 octobre 2016,**

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art.

della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Bkw Hydro Valle d'Aosta S.r.l." di LA SALLE, per lavori di ammodernamento dell'impianto idroelettrico denominato "La Salle II" con derivazione d'acqua dallo scarico dell'impianto "La Salle I" nel Comune di LA SALLE. pag. 4044

52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à Bkw Hydro Valle d'Aosta srl de LA SALLE en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique «La Salle II» dérivant les eaux du canal de fuite de la centrale hydroélectrique «La Salle I», dans la commune de LA SALLE. page 4044

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GIUNTA REGIONALE

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 7 ottobre 2016, n. 1318.

Délibération n° 1318 du 7 octobre 2016,

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2016/2018 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification du budget de gestion et du budget de caisse.

pag. 4047

page 4047

Deliberazione 7 ottobre 2016, n. 1319.

Délibération n° 1319 du 7 octobre 2016,

Variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018, in attuazione dell'art.12 della L.R. 21 luglio 2016, n. 10 recante "Modificazioni alle leggi regionali 27 agosto 1994, n. 64 (Norme per la tutela e la gestione della fauna selvatica e per la disciplina dell'attività venatoria), e 29 dicembre 2006, n. 34 (Disposizioni in materia di parchi faunistici)". pag. 4049

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région du fait de l'application de l'art. 12 de la loi régionale n° 10 du 21 juillet 2016 portant modification des lois régionales n° 64 du 27 août 1994 (Mesures de protection et de gestion de la faune sauvage et réglementation de la chasse) et n° 34 du 29 décembre 2006 (Dispositions en matière de parcs animaliers). page 4049

Deliberazione 14 ottobre 2016, n. 1351.

Délibération n° 1351 du 14 octobre 2016,

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016. pag. 4054

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 4054

Deliberazione 14 ottobre 2016, n. 1353.

Délibération n° 1353 du 14 octobre 2016,

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016 per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata. pag. 4057

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 4057

Deliberazione 14 ottobre 2016, n. 1354.

Délibération n° 1354 du 14 octobre 2016,

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018. pag. 4061

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif. page 4061

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Istituto Regionale "A. Gervasone". Deliberazione 28  
aprile 2016, n. 11.**

**Riaccertamento dei residui esistenti al 31 dicembre  
2014. pag. 4063**

**Istituto Regionale "A. Gervasone". Deliberazione 28  
aprile 2016, n. 12.**

**Conto consuntivo 2015. pag. 4079**

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Institut Régional «A. Gervasone». Délibération n° 11 du  
28 avril 2016,**

**portant nouvelle constatation des restes au 31 décembre  
2014. page 4063**

**Institut Régional «A. Gervasone». Délibération n° 12 du  
28 avril 2016,**

**portant approbation des comptes 2015. page 4079**

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 5 ottobre 2016, n. 440.**

**Subconcessione, per la durata di anni trenta, alla Edileco Costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, di NUS, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 4, mappale n. 123 del N.C.T. del comune di AYMAVILLES, ad uso scambio termico.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

Decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso alla Edileco Costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, di NUS, di derivare dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 4, mappale 123, del N.C.T. del comune di AYMAVILLES, nella misura di moduli massimi 0,0065 (litri al minuto secondo zero virgola sessantacinque), ad uso scambio termico per l'alimentazione di un impianto del tipo a circuito aperto, a servizio dell'edificio, in fase di ristrutturazione, di proprietà della società stessa.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di subconcessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione protocollo n. 14740/DDS in data 31 agosto 2016. La Edileco Costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, di NUS, dovrà corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di subconcessione, l'annuo canone di euro 158,42 (centocinquantesette/42) pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1635 in data 13 novembre 2015 per uso scambio termico.

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 440 du 5 octobre 2016,**

**accordant pour trente ans à Edileco Costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa de NUS l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé sur la parcelle 123 de la feuille 4 du nouveau cadastre des terrains de la Commune d'AYMAVILLES, pour alimenter un échangeur de chaleur.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, *Edileco Costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa* de NUS est autorisée à dériver du puits situé sur la parcelle 123 de la feuille 4 du nouveau cadastre des terrains de la Commune d'AYMAVILLES, 0,0065 module d'eau au maximum (zéro litre et soixante-cinq décilitres par seconde), pour alimenter un échangeur de chaleur (en circuit ouvert) destiné à desservir le bâtiment en cours de rénovation propriété de ladite société.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 14740/DDS du 31 août 2016 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 158,42 euros (cent cinquante-huit euros et quarante-deux centimes), soit le minimum prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 1635 du 13 novembre 2015 pour les dérivations à usage d'alimentation d'échangeurs de chaleur.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 5 ottobre 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 7 ottobre 2016, n. 446.**

**Concessione, a sanatoria sino alla data del 4 dicembre 2044, ai Signori Annamaria ANTONACCI e Corrado MAGRI di derivazione d'acqua dal troppopieno della vasca di captazione della sorgente, ubicata sui terreni censiti ai mappali 90 e 510 del foglio 31 del N.C.T. del comune di QUART, ad uso irriguo, risultante in esubero rispetto ai diritti di derivazione già riconosciuti a terzi.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

Decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, a sanatoria a far data dal 1° marzo 2015, ai signori Annamaria ANTONACCI e Corrado MAGRI, residenti a QUART, giusta la domanda presentata in data 23 dicembre 2015, di derivare dal troppopieno della vasca di captazione della sorgente ubicata sul terreno censito al foglio 31, mappale 90, del N.C.T. del medesimo comune, nel periodo dal 1° marzo al 31 ottobre di ogni anno, moduli massimi 0,005 e medi 0,002, corrispondenti a moduli medi annui 0,00133 rapportati al periodo di derivazione, per l'irrigazione dei fondi di proprietà e risultanti in esubero rispetto ai diritti di derivazione già riconosciuti ai signori Riccardo CHAMPIER, Eufrosina APERE e Frank APERE con decreto del Presidente della Regione n. 486 del 5 dicembre 2014 e alla signora Antonella SADO con decreto del Presidente della Regione n. 57 del 17 febbraio 2016.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione è accordata sino al giorno 4 dicembre 2044, uniformandola ai termini delle concessioni per l'utilizzo della medesima

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 5 octobre 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 446 du 7 octobre 2016,**

**accordant à Mme et M. Annamaria ANTONACCI et Corrado MAGRI, à titre de régularisation, l'autorisation, par concession, de dérivation du trop-plein de la chambre de captage de la source située sur les parcelles 90 et 510 de la feuille 31 du nouveau cadastre des terrains de la Commune de QUART, à usage d'irrigation, l'eau en cause étant excédentaire par rapport aux droits de dérivation déjà accordés à des tiers.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande présentée le 23 décembre 2015, Mme et M. Annamaria ANTONACCI et Corrado MAGRI, résidant à QUART, sont autorisés à dériver, à titre de régularisation et à compter du 1<sup>er</sup> mars 2015, le trop-plein de la chambre de captage de la source située sur la parcelle 90 de la feuille 31 du nouveau cadastre des terrains de la Commune de QUART, du 1<sup>er</sup> mars au 31 octobre de chaque année, 0,005 module d'eau au maximum et 0,002 module d'eau en moyenne, correspondant à 0,00133 module d'eau en moyenne par an, calculé au prorata de la période de dérivation, pour l'irrigation des terrains dont ils sont propriétaires, l'eau en cause s'avérant excédentaire par rapport aux droits de dérivation déjà accordés à Mme et MM. Eufrosina APÈRE, Riccardo CHAMPIER et Frank APÈRE par l'arrêté du président de la Région n° 486 du 5 décembre 2014 et à Mme Antonella SADO par l'arrêté du président de la Région n° 57 du 17 février 2016.

Art. 2

L'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est valable jusqu'au 4 décembre 2044, date d'expiration de la concession accordée, au titre de la même source,

sorgente, rilasciata ai signori Riccardo CHAMPIER, Eufrosina APERE e Frank APERE con decreto del Presidente della Regione n. 486 del 5 dicembre 2014 e del suo troppopieno, rilasciata alla signora Antonella SADO con decreto del Presidente della Regione n. 57 del 17 febbraio, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione protocollo n. 15472/DDS in data 17 settembre 2016, dando atto che, trattandosi di derivazione d'acqua per uso irriguo, nessun canone è dovuto, a termini dell'art. 9 dello Statuto speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, promulgato con legge costituzionale 26.02.1948, n. 4.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 7 ottobre 2016.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**Decreto 17 ottobre 2016, n. 28.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al sig. Davide RUIBA.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al sig. Davide RUIBA nato a RAVENNA l'11 novembre 1983 e residente nel comune di ALFONSINE (RA) in via Giuseppe Verdi, 39;
2. d'iscrivere il nominativo del sig. Davide RUIBA nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;

à Mme et MM. Eufrosina APÈRE, Riccardo CHAMPIER et Frank APÈRE par l'arrêté du président de la Région n° 486 du 5 décembre 2014 et à Mme Antonella SADO par l'arrêté du président de la Région n° 57 du 17 février 2016, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Les concessionnaires sont tenus de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 15472/DDS du 17 septembre 2016. Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, promulgué par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 7 octobre 2016.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Arrêté n° 28 du 17 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Davide RUIBA.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Davide RUIBA, né à RAVENNA le 11 novembre 1983 et résidant *Via Giuseppe Verdi*, 39, à ALFONSINE (RA), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Davide RUIBA est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.



3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 17 ottobre 2016.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

**Decreto 17 ottobre 2016, n. 29.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Giovanni Delfino CASTELLO.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al geom. Giovanni Delfino CASTELLO nato a CHIERI (TO) il 19 settembre 1963 ed ivi residente in via Avezzana, 36;
2. d'iscrivere il nominativo del geom. Giovanni Delfino CASTELLO nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 17 ottobre 2016.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

**Decreto 17 ottobre 2016, n. 30.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Massimo BARBERO.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 17 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Arrêté n° 29 du 17 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Giovanni Delfino CASTELLO.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Giovanni Delfino CASTELLO, né à CHIERI (TO) le 19 septembre 1963 et résidant *Via Avezzana, 36*, à CHIERI (TO), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Giovanni Delfino CASTELLO est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 17 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Arrêté n° 30 du 17 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Massimo BARBERO.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al geom. Massimo BARBERO nato a CHIERI (TO) il 19 gennaio 1974 ed ivi residente in via Padana Inferiore, 11;
2. d'iscrivere il nominativo del geom. Massimo BARBERO nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 17 ottobre 2016.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

**Decreto 17 ottobre 2016, n. 31.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Osvaldo MARELLI.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al geom. Osvaldo MARELLI nato a COMO il 10 febbraio 1961 e residente nel comune di CERNOBBIO (CO) in via Umberto 1°, 14;
2. d'iscrivere il nominativo del geom. Osvaldo MARELLI nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 17 ottobre 2016.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Massimo BARBERO, né à CHIERI (TO) le 19 janvier 1974 et résidant *Via Padana Inferiore*, 11, à CHIERI (TO), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Massimo BARBERO est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 17 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Arrêté n° 31 du 17 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Osvaldo MARELLI.**

L'ASSESSUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Osvaldo MARELLI, né à CÔME le 10 février 1961 et résidant *Via Umberto I*, 14, à CERNOBBIO (CO), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Osvaldo MARELLI est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 17 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 32.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al dott. Erasmo CICCARIELLO.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al dott. Erasmo CICCARIELLO nato a COLLEFERRO (RM) il 23 agosto 1966 e residente nel comune di GAETA (LT) in via Lungomare Caboto, 286;
2. d'iscrivere il nominativo del dott. Erasmo CICCARIELLO nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 20 ottobre 2016.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 33.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al dott. Alessandro MARCHESE.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al dott. Alessandro MARCHESE nato a CASALE MONFERRATO (AL) il 2 marzo 1970 e residente nel comune di L'AQUILA in via Superequm, 10;

**Arrêté n° 32 du 20 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Erasmo CICCARIELLO.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Erasmo CICCARIELLO, né à COLLEFERRO (RM) le 23 août 1966 et résidant *Via Lungomare Caboto*, 286, à GAETA (LT), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Erasmo CICCARIELLO est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 20 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Arrêté n° 33 du 20 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Alessandro MARCHESE.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Alessandro MARCHESE, né à CASALE MONFERRATO (AL) le 2 mars 1970 et résidant *Via Superequm*, 10, à L'AQUILA, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).

2. d'iscrivere il nominativo del dott. Alessandro MARCHESE nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 20 ottobre 2016

L'Assessore  
Luca BIANCHI

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 34.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Alessandro MARRIOTTINI.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", all'ing. Alessandro MARRIOTTINI nato a GROSSETO il 20 settembre 1983 ed ivi residente in via Bonghi, 14;
2. d'iscrivere il nominativo dell'ing. Alessandro MARRIOTTINI nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 20 ottobre 2016.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

**Decreto 20 ottobre 2016, n. 35.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Alberto ZANCHI.**

2. M. Alessandro MARCHESE est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 20 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Arrêté n° 34 du 20 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Alessandro MARRIOTTINI.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL AU TERRITOIRE ET À  
L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Alessandro MARRIOTTINI, né à GROSSETO le 20 septembre 1983 et résidant *Via Bonghi*, 14, dans ladite Commune, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Alessandro MARRIOTTINI est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 20 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Arrêté n° 35 du 20 octobre 2016,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Alberto ZANCHI.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", all'ing. Alberto ZANCHI nato a BERGAMO il 4 marzo 1979 e residente nel comune di PONTERANICA (BG) in via Detesalvo Lupi, 4/B;
2. d'iscrivere il nominativo dell'ing. Alberto ZANCHI nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 20 ottobre 2016.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à M. Alberto ZANCHI, né à BERGAMO le 4 mars 1979 et résidant *Via Detesalvo Lupi, 4/B*, à PONTERANICA (BG), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Alberto ZANCHI est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 20 octobre 2016.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

**Provvedimento dirigenziale 4 ottobre 2016, n. 4481.**

**Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Bkw Hydro Valle d'Aosta S.r.l." di LA SALLE, per lavori di ammodernamento dell'impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Lenteney nel Comune di LA SALLE denominato "La Salle I".**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
RISPARMIO ENERGETICO E SVILUPPO  
FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di concedere all'Impresa "BKW Hydro Valle d'Aosta S.r.l." di LA SALLE, Partita I.V.A. 01034440071, l'autorizzazione unica di cui all'articolo 52 della l.r. 13/2015,

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

**Acte du dirigeant n° 4481 du 4 octobre 2016,**

**portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à BKW Hydro Valle d'Aosta srl de LA SALLE en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique «La Salle I» dérivant les eaux du Lenteney, dans la commune de LA SALLE.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
«ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT  
DES SOURCES RENOUVELABLES»

Omissis

décide

1. L'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 est délivrée à *BKW Hydro Valle d'Aosta srl* de LA SALLE (numéro d'immatriculation

- per la realizzazione di interventi di ammodernamento dell'impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Lenteney nel Comune di LA SALLE denominato "La Salle I", sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 1° giugno 2016;
2. di dare atto che l'impianto di cui al punto 1. utilizzerà un gruppo di generazione costituito da una turbina di tipo Pelton ad asse orizzontale con potenza massima di 2.195 kW, accoppiata ad un generatore di tipo sincrono con potenza nominale di 2.400 kVA;
  3. di dichiarare l'impianto idroelettrico e le opere ad esso strettamente connesse di pubblica utilità, indifferibili ed urgenti ai sensi dell'articolo 12, comma 1, del d.lgs. 387/2003;
  4. di stabilire che:
    - a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
    - b. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e distribuzione dell'energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale e il Comune di LA SALLE da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
    - c. relativamente alla realizzazione delle opere, l'autorizzazione ha durata quinquennale e, relativamente all'esercizio dell'impianto, ha durata pari a quella della subconcessione di derivazione d'acqua e pertanto fino al 20 luglio 2028;
    - d. laddove la presente autorizzazione dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili;
    - e. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;
- IVA* 01034440071) en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique «La Salle I» dérivant les eaux du Lenteney, dans la commune de LA SALLE, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 1<sup>er</sup> juin 2016.
2. L'installation visée au point 1 utilisera un groupe de génération comprenant une turbine Pelton à axe horizontal d'une puissance maximale de 2 195 kW, couplée avec un générateur synchrone d'une puissance nominale de 2400 kVA.
  3. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y sont étroitement liés sont déclarés d'utilité publique, non différenciables et urgents au sens du premier alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003.
  4. Il est établi ce qui suit :
    - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services ;
    - b. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables ; l'entreprise autorisée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des travaux, en déchargeant l'Administration régionale et la Commune de LA SALLE de toute pré-entention de la part de tiers pouvant s'estimer lésés ;
    - c. La présente autorisation a une durée de cinq ans pour ce qui est de la réalisation des travaux et expire en même temps que l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux pour ce qui est de l'exploitation de l'installation en cause, à savoir le 20 juillet 2028 ;
    - d. Au cas où la durée de la présente autorisation dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, le titulaire doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes. L'entreprise autorisée est tenue, par ailleurs, de transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» ;
    - e. Au cas où l'entreprise autorisée souhaiterait apporter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011 ;

- |  |   |
|--|---|
| <p>f. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, almeno sei mesi prima della data di scadenza dell'autorizzazione;</p> <p>g. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare al Comune di LA SALLE, alla Stazione forestale di PRÉ-SAINT-DIDIER, e, per conoscenza, alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;</p> <p>h. prima dell'inizio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo alla Stazione forestale di PRÉ-SAINT-DIDIER;</p> <p>i. all'atto di avvio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà provvedere al versamento di una cauzione a garanzia dell'esecuzione delle opere di reinserimento o recupero ambientale, a favore del Comune di LA SALLE, secondo quanto stabilito dall'art. 53, comma 1, della l.r. 13/2015, definita sulla base del piano di dismissione e pertanto di valore pari a 8.000,00 euro;</p> <p>j. al fine di consentire eventuali attività di raccolta dati, analisi delle prestazioni e monitoraggio dell'impianto, l'Impresa autorizzata dovrà consentire al personale della Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili (o dalla stessa autorizzato) e del Comune di LA SALLE il libero accesso all'impianto;</p> <p>k. alla dismissione dell'impianto è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di realizzare le opere di recupero ambientale e quelle che saranno eventualmente stabilite dal Comune di LA SALLE;</p> <p>l. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, al Comune di LA SALLE, alle strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di Pré-Saint-Didier e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;</p> <p>5. di dare atto che:</p> <p>a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro l'Impresa autorizzata trasmetterà al Comune di LA SALLE la documentazione e le comunicazioni prescritte;</p> <p>b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo</p> | <p>f. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, l'entreprise autorisée est tenue de présenter une demande à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause;</p> <p>g. L'entreprise autorisée est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux à la Commune de LA SALLE et au poste forestier de PRÉ-SAINT-DIDIER ainsi que, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;</p> <p>h. Avant de commencer les travaux, l'entreprise autorisée doit remettre une copie du projet d'exécution au poste forestier de PRÉ-SAINT-DIDIER;</p> <p>i. Aux termes du premier alinéa de l'art. 53 de la LR n° 13/2015, lors de l'ouverture du chantier, l'entreprise autorisée se doit de constituer un cautionnement en faveur de la Commune de LA SALLE à titre de garantie de l'exécution des travaux de réinsertion ou de récupération environnementale, le montant de ladite garantie étant établi sur la base du plan de désaffectation et se chiffrant à 8 000,00 euros;</p> <p>j. Aux fins des éventuelles activités de collecte des données, d'analyse des prestations et de suivi de l'installation, l'entreprise autorisée doit permettre aux personnels de la Commune de LA SALLE et de la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», ou aux personnes autorisées par celle-ci, d'accéder librement à l'installation;</p> <p>k. Une fois l'installation désaffectée, l'entreprise autorisée doit réaliser les travaux de récupération environnementale prévus ainsi que ceux qui seront éventuellement établis par la Commune de LA SALLE;</p> <p>l. Le présent acte est transmis à l'entreprise autorisée, à la Commune LA SALLE, aux structures régionales concernées, au poste forestier de PRÉ-SAINT-DIDIER et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.</p> <p>5. Il est pris acte de ce qui suit :</p> <p>a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, l'entreprise autorisée doit transmettre la documentation et les communications requises à la Commune de LA SALLE;</p> <p>b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort</p> |
|--|---|

ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze;

6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'Estensore  
Mario SORSOLONI

Il Dirigente  
Mario SORSOLONI

**Provvedimento dirigenziale 4 ottobre 2016, n. 4486.**

**Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Bkw Hydro Valle d'Aosta S.r.l." di LA SALLE, per lavori di ammodernamento dell'impianto idroelettrico denominato "La Salle II" con derivazione d'acqua dallo scarico dell'impianto "La Salle I" nel Comune di LA SALLE.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
RISPARMIO ENERGETICO  
E SVILUPPO  
FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di concedere all'Impresa "BKW Hydro Valle d'Aosta S.r.l." di LA SALLE, Partita I.V.A. 01034440071, l'autorizzazione unica di cui all'articolo 52 della l.r. 13/2015, per la realizzazione di interventi di ammodernamento dell'impianto idroelettrico denominato "La Salle II" con derivazione d'acqua dallo scarico dell'impianto "La Salle I" nel Comune di LA SALLE, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 1° giugno 2016;
2. di dare atto che l'impianto di cui al punto 1. utilizzerà un gruppo di generazione costituito da una turbina di tipo Pelton ad asse orizzontale con potenza massima di 1.035 kW, accoppiata ad un generatore di tipo sincrono con potenza nominale di 1.150 kVA;
3. di dichiarare l'impianto idroelettrico e le opere ad esso strettamente connesse di pubblica utilità, indifferibili ed urgenti ai sensi dell'articolo 12, comma 1, del d.lgs. 387/2003;
4. di stabilire che:
  - a. le opere devono essere realizzate in conformità al

des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives.

6. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
7. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Mario SORSOLONI

Le dirigeant,  
Mario SORSOLONI

**Acte du dirigeant n° 4486 du 4 octobre 2016,**

**portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à BKW Hydro Valle d'Aosta srl de LA SALLE en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique «La Salle II» dérivant les eaux du canal de fuite de la centrale hydroélectrique «La Salle I», dans la commune de LA SALLE.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
«ÉCONOMIES D'ÉNERGIE  
ET DÉVELOPPEMENT  
DES SOURCES RENOUVELABLES»

Omissis

décide

1. L'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 est délivrée à *BKW Hydro Valle d'Aosta srl* de LA SALLE (numéro d'immatriculation IVA 01034440071) en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique «La Salle II» dérivant les eaux du canal de fuite de la centrale hydroélectrique «La Salle I», dans la commune de LA SALLE, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 1<sup>er</sup> juin 2016.
2. L'installation visée au point 1 utilisera un groupe de génération comprenant une turbine Pelton à axe horizontal d'une puissance maximale de 1 035 kW, couplée avec un générateur synchrone d'une puissance nominale de 1 150 kVA.
3. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y sont étroitement liés sont déclarés d'utilité publique, non différenciables et urgents au sens du premier alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003.
4. Il est établi ce qui suit:
  - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au



progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;

- b. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e distribuzione dell'energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale e il Comune di LA SALLE da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- c. relativamente alla realizzazione delle opere, l'autorizzazione ha durata quinquennale e, relativamente all'esercizio dell'impianto, ha durata pari a quella della subconcessione di derivazione d'acqua e pertanto fino al 20 luglio 2028;
- d. laddove la presente autorizzazione dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili;
- e. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;
- f. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, almeno sei mesi prima della data di scadenza dell'autorizzazione;
- g. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare al Comune di LA SALLE, alla Stazione forestale di PRÉ-SAINT-DIDIER, e, per conoscenza, alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;
- h. prima dell'inizio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo alla Stazione forestale di PRÉ-SAINT-DIDIER;
- i. all'atto di avvio dei lavori l'Impresa autorizzata do-

projet examiné par la Conférence de services;

- b. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables; l'entreprise autorisée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des travaux, en déchargeant l'Administration régionale et la Commune de LA SALLE de toute prétention de la part de tiers pouvant s'estimer lésés;
- c. La présente autorisation a une durée de cinq ans pour ce qui est de la réalisation des travaux et expire en même temps que l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux pour ce qui est de l'exploitation de l'installation en cause, à savoir le 20 juillet 2028;
- d. Au cas où la durée de la présente autorisation dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, le titulaire doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes. L'entreprise autorisée est tenue, par ailleurs, de transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;
- e. Au cas où l'entreprise autorisée souhaiterait apporter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011;
- f. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, l'entreprise autorisée est tenue de présenter une demande à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause;
- g. L'entreprise autorisée est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux à la Commune de LA SALLE et au poste forestier de PRÉ-SAINT-DIDIER ainsi que, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;
- h. Avant de commencer les travaux, l'entreprise autorisée doit remettre une copie du projet d'exécution au poste forestier de PRÉ-SAINT-DIDIER;
- i. Aux termes du premier alinéa de l'art. 53 de la LR n°

vrà provvedere al versamento di una cauzione a garanzia dell'esecuzione delle opere di reinserimento o recupero ambientale, a favore del Comune di LA SALLE, secondo quanto stabilito dall'art. 53, comma 1, della l.r. 13/2015 e definita sulla base del piano di dismissione, e pertanto di valore pari a 7.000,00 euro;

- j. al fine di consentire eventuali attività di raccolta dati, analisi delle prestazioni e monitoraggio dell'impianto, l'Impresa autorizzata dovrà consentire al personale della Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili (o dalla stessa autorizzato) e del Comune di LA SALLE il libero accesso all'impianto;
  - k. alla dismissione dell'impianto è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di realizzare le opere di recupero ambientale e quelle che saranno eventualmente stabilite dal Comune di LA SALLE;
  - l. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, al Comune di LA SALLE, alle strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di PRÉ-SAINT-DIDIER e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
5. di dare atto che:
- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro l'Impresa autorizzata trasmetterà al Comune di LA SALLE la documentazione e le comunicazioni prescritte;
  - b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze;
6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'Estensore  
Mario SORSOLONI

Il Dirigente  
Mario SORSOLONI

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

13/2015, lors de l'ouverture du chantier, l'entreprise autorisée se doit de constituer un cautionnement en faveur de la Commune de LA SALLE à titre de garantie de l'exécution des travaux de réinsertion ou de récupération environnementale, le montant de ladite garantie étant établi sur la base du plan de désaffectation et se chiffrant à 7000,00 euros;

- j. Aux fins des éventuelles activités de collecte des données, d'analyse des prestations et de suivi de l'installation, l'entreprise autorisée doit permettre aux personnels de la Commune de LA SALLE et de la structure « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables », ou aux personnes autorisées par celle-ci, d'accéder librement à l'installation;
  - k. Une fois l'installation désaffectée, l'entreprise autorisée doit réaliser les travaux de récupération environnementale prévus ainsi que ceux qui seront éventuellement établis par la Commune de LA SALLE;
  - l. Le présent acte est transmis à l'entreprise autorisée, à la Commune de LA SALLE, aux structures régionales concernées, au poste forestier de PRÉ-SAINT-DIDIER et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.
5. Il est pris acte de ce qui suit :
- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, l'entreprise autorisée doit transmettre la documentation et les communications requises à la Commune de LA SALLE;
  - b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives.
6. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
7. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Mario SORSOLONI

Le dirigeant,  
Mario SORSOLONI

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Deliberazione 7 ottobre 2016, n. 1318.**

**Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare la variazione al bilancio di previsione e di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016 come risulta dall'allegato "08C - Prelievo fondo spese obbligatorie correnti";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1318 du 7 octobre 2016,**

**portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2016/2018 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification du budget de gestion et du budget de caisse.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 08C (*Prelievo fondo spese obbligatorie correnti*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

08C - Prelievo fondo spese obbligatorie correnti

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.16.001.10 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI	69340	01	Fondo di riserva per le spese obbligatorie (spese correnti)	2376	FONDO DI RISERVA SPESE OBBLIGATORIE (SPESE CORRENTI)	41.02.00 PROGRAMMAZI ONE E BILANCI	41020003 Fondi di riserva per spese obbligatorie e impreviste - spese correnti - 1.16.1.10.	C € -80.000,00 -80.000,00	0,00	0,00	Il prelievo dal fondo di riserva spese obbligatorie è necessario per provvedere alla prenotazione e al successivo impegno di somme necessarie per la difesa dell'Amministrazione e regionale in procedimenti la cui costituzione in giudizio deve essere effettuata entro il corrente anno
01.03.002.10 ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	20430	01	Spese per atti a difesa dei diritti della Regione	19866	SPESE E ONERI DI LEGGE PER CONTENZIOSO IN AMBITO CIVILE, AMMINISTRATIVO, COSTITUZIONALE E TRIBUNARIO E CONSULENZA TECNICA DI PARTE	13.01.00 AVVOCATURA REGIONALE	13010001 Oneri fiscali, legali, assicurativi e contrattuali - 1.03.02.10	C € 80.000,00 80.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per provvedere alla prenotazione e successivo impegno delle somme che si renderanno necessarie per la difesa dell'Amministrazione e regionale nei giudizi nel corso degli ultimi mesi del corrente anno

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 1

**Deliberazione 7 ottobre 2016, n. 1319.**

**Variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018, in attuazione dell'art.12 della L.R. 21 luglio 2016, n. 10 recante "Modificazioni alle leggi regionali 27 agosto 1994, n. 64 (Norme per la tutela e la gestione della fauna selvatica e per la disciplina dell'attività venatoria), e 29 dicembre 2006, n. 34 (Disposizioni in materia di parchi faunistici)".**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018, come risulta dall'allegato "13 – Variazione generica";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018 redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1319 du 7 octobre 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région du fait de l'application de l'art. 12 de la loi régionale n° 10 du 21 juillet 2016 portant modification des lois régionales n° 64 du 27 août 1994 (Mesures de protection et de gestion de la faune sauvage et réglementation de la chasse) et n° 34 du 29 décembre 2006 (Dispositions en matière de parcs animaliers).**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 13 (*Variazione generica*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

13 - Variazione generica

<b>SPESA</b>												
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	40458	01	Spese per l'acquisto di beni di consumo per la gestione della fauna selvatica - somme derivanti da entrate a destinazione vincolata	21283	SPESA PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER LA GESTIONE DELLA FAUNA SELVATICA - SOMME DERIVANTI DA ENTRATE A DESTINAZIONE VINCOLATA	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050008 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C €	25.569,40 0,00	25.569,40	25.569,40	La variazione è necessaria in applicazioni dell'art.12 della l.r.10/2016 che prevede un aumento della percentuale di vincolo con l'entraia relativa ai proventi della tassa di concess.reg.le per l'esercizio venatorio (dal 5% al 15%), quale concorso per il conseguimento dei mezzi finanziari necessari alla realizzazione dei fini previsti dalla legge.
							<b>Totale Capitolo 40458</b>	C €	<b>25.569,40 0,00</b>	<b>25.569,40</b>	<b>25.569,40</b>	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 4

13 - Variazione generica

<b>SPESA</b>												
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
	40460	01	Contributo al Comitato regionale per la gestione venatoria - somme derivanti da entrate a destinazione vincolata	2398	CONTRIBUTO AL COMITATO REGIONALE PER LA GESTIONE VENATORIA - SOMME DERIVANTI DA ENTRATE A DESTINAZIONE VINCOLATA	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050008 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - I.14.05.10	C €	-102.278,60 -0,00	-102.278,60	-102.278,60	La variazione è necessaria in applicazione dell'art.12 della l.r.10/2016 che prevede, a decorrere dal 1° gennaio 2016, la riduzione della percentuale di vincolo (dall'80% al 40%) con i proventi della tassa di concess. reg.le per l'esercizio venatorio (cap. 255), quale concorso per il funzionamento del Comitato regionale per la gestione venatoria.
							<b>Totale Capitolo 40460</b>	C €	<b>-102.278,60</b> <b>0,00</b>	<b>-102.278,60</b>	<b>-102.278,60</b>	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 4

13 - Variazione generica

<b>SPESA</b>												
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
	40465	01	Contributo alle aziende agricole per l'utilizzo dei fondi secondo criteri rivolti alla tutela e valorizzazione dell'ambiente - somme derivanti da entrate a destinazione vincolata	2400	CONTRIBUTI ALLE AZIENDE AGRICOLE PER L'UTILIZZO DEI FONDI SECONDO CRITERI RIVOLTI ALLA TUTELA E VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE - SOMME DERIVANTI DA ENTRATE A DESTINAZIONE VINCOLATA	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050008 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C €	-0,20 -0,00	-0,20	-0,20	La variazione è necessaria in applicazione dell'art.12 della l.r.10/2016 che prevede, a decorrere dal 1° gennaio 2016, la ridefinizione delle quote di suddivisione dei proventi della tassa di concessione regionale per l'esercizio venatorio (importo della variazione a quadratura).
							<b>Totale Capitolo</b>	C €	-0,20 0,00	-0,20	-0,20	
							<b>UPB 01.14.005.10</b>	C €	-76.709,40 0,00	-76.709,40	-76.709,40	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 3 di 4



13 - Variazione generica

SPESA													
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo		
								2016	2017	2018			
01.14.005.20 INTERVENTI PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO - INVESTIMENTI	42000	02	Trasferimenti a favore di conduttori di aziende agricole per il risarcimento dei danni arrecati alla produzione agricola dalla fauna selvatica - somme derivanti da entrate a destinazione vincolata	867	TRASFERIMENTI AD AZIENDE AGRICOLE PER DANNI CAUSATI DALLA FAUNA SELVATICA - SOMME DERIVANTI DA ENTRATE A DESTINAZIONE VINCOLATA	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050009 Interventi per la tutela del patrimonio forestale e faunistico - investimenti - 1.14.05.20	C €	76.709,40 0,00	76.709,40	76.709,40	La variazione è necessaria in applicazione dell'art.12 della l.r.10/2016 che prevede un aumento della percentuale di vincolo con l'entraia relativa ai proventi della tassa di concess.regional e per l'esercizio venatorio (dal 10% al 40%), quale incremento del fondo destinato al risarcimento dei danni arrecati agli agricoltori dalla fauna selvatica.	
							<b>Totale Capitolo 42000</b>	C €	<b>76.709,40 0,00</b>	<b>76.709,40</b>	<b>76.709,40</b>	<b>76.709,40</b>	
							<b>UPB 01.14.005.20</b>	C €	<b>76.709,40 0,00</b>	<b>76.709,40</b>	<b>76.709,40</b>	<b>76.709,40</b>	
							<b>Totale Generale</b>	C €	<b>-0,00 0,00</b>	<b>-0,00</b>	<b>-0,00</b>	<b>-0,00</b>	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 4 di 4

**Deliberazione 14 ottobre 2016, n. 1351.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "11 – Variazione medesima area omogenea";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018 redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1351 du 14 octobre 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 11 (*Variatione medesima area omogenea*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont également apportées au budget prévisionnel 2016/2018, au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.13 CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIO NI TECNICHE	21836	01	Spese per incarichi di collaborazione tecnica	13375	Spese per incarichi di collaborazione tecnica	31.00.00 DIPARTIMENTO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA	31000003 Consulenze, studi e collaborazioni tecniche - 1.03.01.13	C € -3.000,00 -3.000,00	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è possibile in quanto le risorse iscritte risultano sovrastimate rispetto alle attuali esigenze.
01.03.001.10 SERVIZI E SPESE GENERALI	50110	01	Spese derivanti dalle procedure di affidamento dei servizi e delle forniture	17273	SPESE CONNESSE ALLE PROCEDURE DI AFFIDAMENTO DEI SERVIZI E DELLE FORNITURE	31.00.00 DIPARTIMENTO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA	31000001 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	C € 3.000,00 3.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di garantire la pubblicità di avvisi e di bandi di gara, come previsto dal d.lgs. 50/2016.
01.03.001.13 CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIO NI TECNICHE	21836	01	Spese per incarichi di collaborazione tecnica	13375	SPESE PER INCARICHI DI COLLABORAZIONE TECNICA	31.00.00 DIPARTIMENTO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA	31000003 Consulenze, studi e collaborazioni tecniche - 1.3.1.13.	C € -2.200,00 -2.200,00	0,00	0,00	Le risorse finanziarie iscritte alla richiesta di spesa 13375 risultano sovrastimate rispetto alle attuali esigenze.
01.03.001.10 SERVIZI E SPESE GENERALI	50110	01	Spese derivanti dalle procedure di affidamento dei servizi e delle forniture	22178	(nuova istituzione) SPESE CONNESSE ALLE PROCEDURE DI AFFIDAMENTO DEI SERVIZI E DELLE FORNITURE	31.05.00 RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	(nuova istituzione) 31050019 SERVIZI E SPESE GENERALI - 1.03.01.10	C € 2.200,00 2.200,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di garantire la pubblicità di avvisi e di bandi di gara, come previsto dal d.lgs. 50/2016.
01.03.001.13 CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIO NI TECNICHE	21836	01	Spese per incarichi di collaborazione tecnica	13375	SPESE PER INCARICHI DI COLLABORAZIONE TECNICA	31.00.00 DIPARTIMENTO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA	31000003 Consulenze, studi e collaborazioni tecniche - 1.3.1.13.	C € -6.000,00 -6.000,00	0,00	0,00	Le risorse finanziarie iscritte alla richiesta di spesa 13375 risultano sovrastimate rispetto alle attuali esigenze.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 2

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	22177	(nuova istituzione) SPESE PER LA CORRESPONSIONE DEI COMPENSI AI MEMBRI ESPERTI DELLE COMMISSIONI DI VALUTAZIONE DI OFFERTE PRESENTATE NELL'AMBITO DI GARE DI APPALTO	31.05.00 RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	31050001 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C 6.000,00 € 6.000,00	0,00 0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per consentire la retribuzione dei membri esperti nominati nelle commissioni di valutazione di offerte presentate nell'ambito di gare di appalto.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 2

**Deliberazione 14 ottobre 2016, n. 1353.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016 per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018, e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1353 du 14 octobre 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 02 (*Assegnazioni entrate/spese - statali, comunitarie, sponsorizzazioni*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comuniarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.02.001.10 TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZI ONI PUBBLICHE	03020	02	Fondi per la banca dati relativa alla identificazione e alla registrazione degli animali	11332	TRASFERIMENTI CORRENTI PER REGISTRAZIONE ANIMALI - BANCA DATI	23.00.00 DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE	23000051 Entrate derivanti da contributi e assegnazioni dello Stato	C 1.231,00 1.231,00 €	0,00	0,00	La presente variazione è finalizzata all'iscrizione in bilancio di trasferimenti statali a destinazione vincolata per la tenuta della banca dati per l'identificazione e la registrazione degli animali (fondi assegnati, per l'annualità 2016, ai sensi della legge 81/1997 e già riscossi con quietanza n. 5654 del 20.5.2016).
01.10.002.10 INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA	42865	01	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la banca dati relativa alla identificazione e alla registrazione degli animali	20895	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALL'O STATO PER SERVIZI INFORMATICI E TELECOMUNICAZIO NI PER IL SISTEMA DI IDENTIFICAZIONE E REGISTRAZIONE DEGLI ANIMALI	23.00.00 DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE	23000008 Interventi per la promozione e la tutela della zootecnia - 1.1.10.02.10	C 1.231,00 1.231,00 €	0,00	0,00	La variazione è finalizzata all'iscrizione in bilancio di fondi statali a destinazione vincolata per la tenuta della banca dati per l'identificazione e la registrazione degli animali, assegnati ai sensi della legge 81/97, per l'anno 2016.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 3

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.003.80 RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI	09708	03	Recupero di compensi per attività di collaudo connesse alla realizzazione di opere pubbliche di cui all'art. 120 del d.lgs. 163/2006	19901	RIMBORSI DA SOGGETTI DIVERSI PER ATTIVITA' DI COLLAUDO CONNESSE ALLA REALIZZAZIONE DI OPERE PUBBLICHE DI CUI ALL'ART. 120 DEL D.LGS. 163/2006	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030052 Gestione del trattamento economico del personale dipendente della Regione	C 1.181,55 € 1.181,55	0,00	0,00	Si richiede la variazione di bilancio al fine di iscrivere le ulteriori risorse affluite nella competenza rispetto a quelle preventivate in sede di bilancio di previsione. Somma riscossa con quietanza n. 9930/2016.
01.02.001.10 TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	30503	01	Spese per retribuzioni al personale regionale per attività di collaudo connesse alla realizzazione di opere pubbliche	19899	SPESE PER RETRIBUZIONI AL PERSONALE REGIONALE PER ATTIVITA' DI COLLAUDO CONNESSE ALLA REALIZZAZIONE DI OPERE PUBBLICHE - SOMME DERIVANTI DA ENTRATE A DESTINAZIONE VINCOLATA	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030004 Trattamento economico del personale regionale - 1.02.01.10	C 840,87 € 840,87	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per consentire la liquidazione nel cedolino del mese di ottobre del compenso spettante all'Ing. Rizzuti per la prestazione collaudo in corso d'opera per gli interventi di realizzazione del 1° lotto del Polo universitario nel comune di Aosta.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 3

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comuniarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.02.001.10 TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	30504	01	Spese per oneri contributivi e fiscali a carico dell'ente su compensi liquidati al personale regionale per attività di collaudo connesse alla realizzazione di opere pubbliche	19900	SPESA PER ONERI CONTRIBUTIVE FISCALI A CARICO DELLENTI SU COMPENSI LIQUIDATI AL PERSONALE REGIONALE PER ATTIVITÀ DI COLLAUDO CONNESSE ALLA REALIZZAZIONE DI OPERE PUBBLICHE - SOMME DERIVANTI DA ENTRATE A DESTINAZIONE VINCOLATA	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE. PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030004 Trattamento economico del personale regionale - 1.02.01.10	€ 269,01 269,01	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per consentire la liquidazione degli oneri riflessi agli Enti destinatari sul compenso collaudo in corso d'opera per gli interventi di realizzazione del 1° lotto del Polo universitario nel comune di Aosta che sarà liquidato all'Ing. Rizzuti nel mese di ottobre 2016.
01.02.001.10 TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	30508	01	I.R.A.P. su compensi liquidati al personale regionale per attività di collaudo connesse alla realizzazione di opere pubbliche	20393	IRAP SU COMPENSI LIQUIDATI AL PERSONALE REGIONALE PER ATTIVITÀ DI COLLAUDO CONNESSE ALLA REALIZZAZIONE DI OPERE PUBBLICHE	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE. PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030004 Trattamento economico del personale regionale - 1.02.01.10	€ 71,67 71,67	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per consentire la liquidazione dell'IRAP sul compenso collaudo in corso d'opera per gli interventi di realizzazione del 1° lotto del Polo universitario nel comune di Aosta che sarà liquidato all'Ing. Rizzuti nel mese di ottobre 2016.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 3 di 3



**Deliberazione 14 ottobre 2016, n. 1354.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa 2016, come risulta dall'allegato "12 – Variazione medesima funzione obiettivo";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1354 du 14 octobre 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 12 (*Variatione medesima funzione obiettivo*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.14.006.10 INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE CORRENTE	38327	01	Spese per la gestione ordinaria degli automezzi di servizio	20528	SPESA PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER GLI AUTOMEZZI DI SERVIZIO	23.00.00 DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE	23000020 Interventi per la previsione e la prevenzione dei rischi naturali e antropici - parte corrente - 1.14.06.10	C € -5.000,00 -0,00	0,00	0,00	La variazione in diminuzione non pregiudica il raggiungimento degli obiettivi previsti.
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	38835	01	Spese per la gestione ordinaria degli automezzi di servizio del Dipartimento agricoltura, risorse naturali e corpo forestale	20533	SPESA PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA E LE RIPARAZIONI DEGLI AUTOMEZZI DI SERVIZIO DEI CANTIERI FORESTALI	23.00.00 DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE	23000018 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C € 5.000,00 0,00	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per effettuare la manutenzione ordinaria e la riparazione degli automezzi di servizio dei cantieri forestali del Dipartimento agricoltura, risorse naturali e corpo forestale.

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Istituto Regionale "A. Gervasone". Deliberazione 28 aprile 2016, n. 11.

Riaccertamento dei residui esistenti al 31 dicembre 2014.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Omissis

delibera

- di riaccertare i residui attivi e i residui passivi dell'esercizio 2014 nella misura rispettivamente di Euro 3.200,56 e Euro 0,00;
- di approvare, pertanto, il riaccertamento dei residui attivi e passivi provenienti dall'esercizio 2014 nelle seguenti risultanze:

- residui attivi al 31.12.2014	€ 74.725,41
- residui riscossi nel corso dell'anno 2015	€ <u>71.274,85</u>
	€ 3.450,56

- minori entrate	€ - 250,00
- <b>residui attivi riaccertati</b>	€ <b>3.200,56</b>

- residui passivi al 31.12.2014	€ 97.671,81
- residui pagati nel corso dell'anno 2015	€ <u>97.671,55</u>
	€ 0,26

- minori spese	€ - 0,26
- <b>residui passivi riaccertati</b>	€ <b>0,00</b>

- di dare atto che le suddette risultanze della gestione dei residui attivi e passivi provenienti dagli esercizi antecedenti il 2015 vengono specificate nei prospetti uniti alla presente deliberazione la quale verrà allegata al conto consuntivo dell'anno 2015.

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Institut Régional «A. Gervasone». Délibération n° 11 du 28 avril 2016,

portant nouvelle constatation des restes au 31 décembre 2014.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Omissis

délibère

- Les restes à recouvrer au titre de l'exercice 2014 sont nouvellement constatés et s'élèvent à 3 200,56 euros alors qu'aucun reste à payer n'est constaté au titre dudit exercice.
- La nouvelle constatation des restes à recouvrer et des restes à payer provenant de l'exercice 2014 est approuvée comme suit :

- Restes à recouvrer au 31 décembre 2014	€ 74 725,41
- Restes recouverts en 2015	€ <u>71 274,85</u>
	€ 3 450,56

- Recettes réduites	€ 250,00
- <b>Restes à recouvrer nouvellement constatés</b>	€ <b>3 200,56</b>


- Restes à payer au 31 décembre 2014	€ 97 671,81
- Restes payés en 2015	€ <u>97 671,55</u>
	€ 0,26

- Dépenses réduites	€ - 0,26
- <b>Restes à payer nouvellement constatés</b>	€ <b>0,00</b>

- Les résultats susmentionnés de la gestion des restes à recouvrer et des restes à payer provenant des exercices précédant 2015 sont précisés dans les tableaux joints à la présente délibération, qui sera à son tour annexée aux comptes 2015.

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"			
RESIDUI ATTIVI - ANNO 2015			
CAP.	DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	IMPORTO
	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Rette periodo settembre/dicembre	€ 12.957,01
	AGENTINI Nicole - CHATILLON	Retta mese di dicembre	€ 131,00
	BARONE Luca - NUS	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	CASELLA Gabriele - VERRAYES	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 262,00
	CHANOUX Luca - CHAMPORCHER	Retta mese di dicembre	€ 262,00
	CHIAPPALONE Gabriele - CHATILLON	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	COMIN Alessandra - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	CRACANA Ionel Constantin - CHATILLON	Saldo retta maggio/giugno	€ 10,45
	CROBEDDU Cinzia - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 552,26
	CRUZ Giulietta - CHATILLON	Retta mese di dicembre	€ 131,00
	DEL GIUDICE Giorgia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	DUROUX Celine - CHATILLON	Rette periodo marzo/giugno	€ 417,00
	EL KHAYAT Ahlam - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	EL KHAYAT Wiam - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
5	ENGAZ Matthias - TORGNON	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 262,00
	ERRATI Hayat - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	FOUDON Denny - FENIS	Rette periodo aprile/giugno	€ 210,00
	GALLINO Julia Caterina - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 262,00
	GARETTA Alessandro - CHARVENSOD	Rette periodo settembre/dicembre	€ 920,00
	GERARD Xavier - COGNE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00
	GLAREY Didier - COGNE	Retta mese di dicembre	€ 262,00
	GIUNTINI Thomas - VILLENEUVE	Rette periodo gennaio/giugno	€ 662,71
	HIFDI Nabile - LA MAGDELEINE	Rette periodo marzo/giugno e rette periodo settembre/dicembre	€ 589,33
	HIFDI Nisrine - LA MAGDELEINE	Rette periodo maggio/giugno e rette periodo settembre/dicembre	€ 515,67
	LOMBARD Davide - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	LOMBARD Stefano - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	LUNA Simone - ARVIER	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00
	MAGGIO Davide - CHATILLON	Retta mese di novembre	€ 131,00
	MARANGELO Vanessa - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 667,00
		TOTALE DA RIPORTARE	€ 24.140,43
			€ 33.973,78

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"			
RESIDUI ATTIVI - ANNO 2015			
CAP.	DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	IMPORTO
		TOTALE RIPORTATO	€ 24.140,43
	MATINE Nour - CHATILLON	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	MONNET Andrea - PONTEY	Saldo retta mese di novembre e retta mese di dicembre	€ 230,00
	MORREALE Mathias - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	MOUTBASSIM Oussama - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	ODDO Carlotta - CHATILLON	Rette periodo gennaioi/giugno	€ 44,98
	PACE Fabio - LA SALLE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00
	PACE Francesco - INTROD	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 524,00
	PARLEAZ Rubens - SAINT-VINCENT	Rette periodo gennaioi/giugno e rette periodo settembre/dicembre	€ 1.025,75
	PELLISSIER Fabien - ARVIER	Retta mese di dicembre	€ 262,00
	PITZALIS Francesca - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo gennaioi/giugno	€ 291,83
	PITZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo gennaioi/giugno	€ 402,26
	REY Alessandro - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	SANNA Alessandro - LA SALLE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00
	SCALVINO Samuele - LA SALLE	Retta mese di dicembre	€ 262,00
	SCHIAVO Federico - CHATILLON	Retta periodo maggio/giugno	€ 115,30
	SEMIA Youssef - AOSTA	Rette periodo gennaioi/giugno	€ 1.709,00
	SILVESTRO Jonathan - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00
	SIRIGU Alessio - LA SALLE	Rette periodo settembre/dicembre	€ 920,00
	VALLINO Olivier - CHATILLON	Indennizzo per anticipato allontanamento dal collegio	€ 258,23
	ZINGARELLI Davide - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	COMUNE DI CHATILLON	Fatture n° 20150069-20150077-20150083-20150084 (mensa nov./dic.)	€ 24.169,51
	UNITÉ DES COMMUNE VALDÔTAINES MONT-CERVIN	Fatture n° 20150026-20150038-20150045-20150053-20150058-20150064-20150065-20150071-20150072-20150078-20150079 - mensa dipendenti mag/dic - mensa anziani ott/dic	€ 13.506,10
9	ASS.TO REG.LE ISTRUZIONE - DIR. POLITICHE EDUCATIVE	Fatture n° 20150060-20150073-20150080 (pasti insegnanti mesi di settembre, novembre e dicembre)	€ 143,50
	SEGRETARIO ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"	Pasti mensa a carico insegnanti e dipendenti regionali - dicembre	€ 269,96
	ASS.TO REG.LE BILANCIO - DIR. SICUREZZA E LOGISTICA	Fatture n° 20150074-20150081 (pasti dip. reg.li novembre-dicembre)	€ 2.515,50
	ISTITUZIONE SCOLASTICA "Abbé Prosper DUC"	Fatture n° 20150082 (pasti studenti scuola media mese di dicembre)	€ 76,50
		TOTALE DA RIPORTARE	€ 74.654,85
			€ 41.786,57

 <b>ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"</b>				
<b>RESIDUI ATTIVI - ANNO 2015</b>				
CAP.	DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	IMPORTO	
	TOTALE RIPORTATO		€ 74.654,85	
9	ASSOCIAZIONE VOLONTARI DEL SOCCORSO FEDERAZIONE REG.LE DELLE ORGANIZZAZIONI DI VOLONTARIATO DEL SOCCORSO DELLA VALLE D'AOSTA	Fatture n° 519-614-694 (mensa ottobre/novembre/dicembre)	€ 742,50	
15	R.A.V.A. - Assessorato Bilancio, Finanze e Patrimonio	Fatture n° 520-615-695 (mensa ottobre/novembre/dicembre)	€ 363,00	
25	UNICREDIT S.p.A. - CHATILLON POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Saldo contributo annuo di gestione Interessi c/c bancario - periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre Interessi c/c postale - esercizio 2015	€ 32.600,13 € 243,23 € 17,66	€ 32.600,13 € 260,89
30	AGENZIA DELLE ENTRATE	Recupero somme erogate ai sensi DL 66/2014 trib. 1655	€ 81,55	€ 81,55
45	ANARDI Stefania - Direttore	Contributi sociali e I.R.P.E.F. - mese di dicembre	€ 1.103,44	€ 1.103,44
	<b>TOTALE RESIDUI ATTIVI - ANNO 2015</b>		<b>€ 109.806,36</b>	

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"			
RESIDUI PASSIVI - ANNO 2015			
CAP.	CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	IMPORTO
5	MASSA Sara - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amm.ne - 2015	€ 4.545,32
	PELLISSIER Arturo Pierino - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amm.ne - 2015	€ 1.079,93
	I.N.P.S. - AOSTA	Contributi sociali su indennità di carica - Massa e Pellissier	€ 900,00
10	BERZIERI Pierluigi - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	€ 2.283,84
	CASOLA Davide - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	€ 2.283,84
	GIORNETTI Patrizia - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	€ 2.283,84
15	ANARDI Stefania - Direttore	Stipendio e contributi sociali mese di dicembre	€ 4.819,32
	A.R.R.S. AGENZIA REGIONALE PER LE RELAZIONI SINDACALI	Contributo annuale per quota capitaria	€ 54,00
16	ANARDI Stefania - Direttore	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2014	€ 1.018,83
30	STUDIO PIVATO-GIRARDI & ASSOCIATI S.r.l. - AOSTA	Prestazioni professionali 2015 (tenuta contabilità e stipendi)	€ 3.438,27
39	Cooperativa Sociale "NOIE GLI ALTRI" - AOSTA	Fattura n° 523 del 31.12.2015	€ 11.961,35
40	CATERLINE S.p.A. - ARSAGO SEPRIO (VA)	Fatture n° 15FPA00627-28-29-30-31-32-33-710-11-12-13-14-15-16	€ 13.425,61
	CORSI Luigi - CHATILLON	Fattura n° 114 del 31.12.2015	€ 2.560,21
	VALLEE D'AOSTE SERVICES di CHIABOTTO F. e C. S.n.c.	Fatture n° 21-PA del 12.12.2015 e n° 22-PA del 31.12.2015	€ 3.357,86
	PANIFICIO CALVI di CALVI & C. S.n.c. - CHATILLON	Fattura n° 38/PA el 31.12.2015	€ 968,97
	FARMACIA FERRANDO - CHATILLON	Fornitura di alimenti per celiaci - periodo ottobre/dicembre 2015	€ 102,43
45	PELLISSIER Vda S.a.s. di PELLISSIER L. e C. - VERRAYES	Fatture n° 1823-1824-2061-2062-2616-2617-3286-3287-4197-4216-6745-6793-6874-6875-6876-6877	€ 13.140,17
	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fatture n° 146/PA del 30.11.2015 e n° 173/PA del 28.12.2015	€ 528,20
60	DISTRIBUTION di LOMBARD C. e C. S.n.c. - CHAMBAVE	Fattura n° 2 PA del 15.12.2015	€ 294,26
	DIMO S.p.A. - EURONICS	Fattura n° AO/09964 dell'11.12.2015	€ 328,85
70	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fattura n° 174/PA del 28.12.2015	€ 387,98
75	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Spese per la tenuta del c/c postale e spese per accredito versamenti	€ 197,36
76	WIND TELECOMUNICAZIONI S.p.A. - ROMA	Fattura n° 2016E00000535 del 19.01.2016 - novembre/dicembre 2015	€ 82,66
77	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Spese e commissioni relative al periodo ottobre/dicembre 2015	€ 22,00
TOTALE DA RIPORTARE			€ 70.065,10

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"			
RESIDUI PASSIVI - ANNO 2015			
CAP.	CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	IMPORTE
		TOTALE RIPORTATO	€ 70.065,10
81	C.V.A. TRADING S.r.l. - CHATILLON	Fatture ottobre/dicembre (istituto e campetto)	€ 5.194,14
	ALLIOD Guido - CHATILLON	Manutenzione impianto elettr. setti/dic e installaz. linee ampliati. WiFi	€ 3.222,06
100	MARININGROS S.r.l. - QUART	Fatture n° 018 del 19.12.2015 e n° 019 del 28.12.2015	€ 242,78
	REANO S.r.l. - SAN GIORGIO (TO)	Fattura n° 01816 del 08.10.2015	€ 328,79
	VALDOSTANA GRANDI CUCINE S.r.l. - AOSTA	Fatture n° 84/PA e 85/PA del 31.12.2015	€ 68,91
105	Stazione di servizio ESSO di PEQUIN I. - CHATILLON	Fattura n° 19E del 30.12.2015	€ 294,00
	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Ritenute fiscali su interessi c/c bancario - Periodo ottobre/dicembre	€ 63,24
120	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Imposta di bollo su c/c bancario - mese di dicembre	€ 2,00
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Versamento I.V.A. fatture attive 2015 (reg. contabile per split payment)	€ 1.596,80
	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Ritenute fiscali su interessi e imposta di bollo su c/c postale - 2015	€ 29,24
134	DEBERNARDI Stefano - AOSTA	Incarico per relazione su interventi e costi messa a norma Istituto	€ 1.268,80
135	CONQUEST S.r.l. - CADONEGHE (PD)	Fattura n° 131/PA del 21.12.2015	€ 1.132,65
140	TRONCONI INTEX - CASSANO MAGNAGO (VA)	Fattura n° 0115/2015 del 28.12.2015	€ 3.183,65
145	U.T.E.T. GRANDIOPERE S.p.A. - TORINO	Fattura n° V15PA00214 del 31.12.2015	€ 800,00
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Ritenuta d'acconto su fatt. n° 35-PA/2015 del 06.11.2015 - Priod Fabrizio	€ 30,00
150	AGENZIA DELLE ENTRATE	Imposta sostitutiva sui redditi deriv. da rivalutaz. del TFR (saldo 2015)	€ 6,11
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Contributi I.N.P.S. e I.R.P.E.F. - dicembre/gratifica natalizia Direttore	€ 1.458,13
		<b>TOTALE RESIDUI PASSIVI - ANNO 2015</b>	<b>€ 88.986,40</b>




CAP. ANNO		DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	Somme accertate a tutto il 31.12.2014	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme riscosse nell'esercizio 2015	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2015
<b>ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"</b>							
<b>Prospetto dimostrativo del movimento dei residui attivi esistenti al 31.12.2014</b>							
5	2009	FANTINI Elena - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 279,50	€ 0,00	€ 260,00	€ 19,50
5	2010	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo settembre/dicembre	€ 250,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 250,00
5	2011	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo gennaio/giugno	€ 1.334,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.334,00
5	2014	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Rette mesi di novembre e dicembre 2013	€ 13.561,73	€ 0,00	€ 13.561,73	€ 0,00
5	2014	BARIN Thomas - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	BONFANTI Joël - SAINT-VINCENT	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	BORTOLUSSI Lucrezia - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 250,00	€ 0,00	€ 250,00	€ 0,00
5	2014	CASELLA Gabriele - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	CHANOUX Luca - CHAMPORCHER	Retta mese di dicembre	€ 250,00	€ 0,00	€ 250,00	€ 0,00
5	2014	CHIAPPALONE Gabriele - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	CHIARI Andrea - CHATILLON	Retta mese di dicembre	€ 125,00	€ 0,00	€ 125,00	€ 0,00
5	2014	CHIO' Luis - GABY	Rette periodo settembre/dicembre	€ 875,00	-€ 250,00	€ 625,00	€ 0,00
5	2014	CIOTTARIELLO Vito Patryk - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	CRACANA Ionel Constantin - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	CREST Fabien - SAINT-CHRISTOPHE	Retta mesi di settembre e ottobre	€ 375,00	€ 0,00	€ 375,00	€ 0,00
5	2014	CROBEDDU Cinzia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 214,73	€ 222,77
5	2014	DEL GIUDICE Giorgia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	DI GIACOMO Victor - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	DUJANY Alex - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	EL KHAYAT Wiam - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	ERRATI Hayat - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	FOUDON Denny - FENIS	Rette periodo settembre/dicembre	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	GARETTA Alessandro - CHARVENSOD	Rette periodo settembre/dicembre	€ 875,00	€ 0,00	€ 875,00	€ 0,00
5	2014	GIUNTINI Thomas - VILLENEUVE	Rette periodo settembre/dicembre	€ 875,00	€ 0,00	€ 601,33	€ 273,67
TOTALE DA RIPORTARE				€ 24.737,73	-€ 250,00	€ 22.387,79	€ 2.099,94

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"						
Prospetto dimostrativo del movimento dei residui attivi esistenti al 31.12.2014						
CAP. ANNO	DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	Somme accertate a tutto il 31.12.2014	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme riscosse nell'esercizio 2015	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2015
		TOTALE RIPORTATO	€ 24.737,73	-€ 250,00	€ 22.387,79	€ 2.099,94
5	2014	GYPPAZ Stéphanie - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	HIFDI Nabile - LA MAGDELEINE	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	HIFDI Nisrine - LA MAGDELEINE	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	LOMBARD Francesco - VERRAYES	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	LOMBARD Stefano - VERRAYES	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	MARANGELO Vanessa - CHATILLON	€ 250,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 250,00
5	2014	MATINE Nour - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	MORREALE Mathias - VERRAYES	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	ODDO Carlotta - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	PARLEAZ Rubens - SAINT-VINCENT	€ 437,50	€ 0,00	€ 64,44	€ 373,06
5	2014	PITZALIS Francesca - ANTEY-SAINT-ANDRE'	€ 437,50	€ 0,00	€ 407,71	€ 29,79
5	2014	PITZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	€ 437,50	€ 0,00	€ 364,73	€ 72,77
5	2014	POPESCU Razvan Florin - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	RUSSO Matteo - PONTEY	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	SECCI Paolo - FENIS	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	SEMIA Youssef - AOSTA	€ 875,00	€ 0,00	€ 500,00	€ 375,00
5	2014	SOMMARUGA Gabriele - INTROD	€ 250,00	€ 0,00	€ 250,00	€ 0,00
5	2014	TERMINE Edoardo - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	UDA Mattia - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	VENTRICE Carlo - MONTJOVET	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	VENTRICE Edoardo - MONTJOVET	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	ZINGARELLI Davide - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
5	2014	ZINGARELLI Miriam - CHATILLON	€ 437,50	€ 0,00	€ 437,50	€ 0,00
		TOTALE DA RIPORTARE	€ 34.862,73	-€ 250,00	€ 31.412,17	€ 3.200,56

CAP. ANNO		DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	Somme accertate a tutto il 31.12.2014	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme riscosse nell'esercizio 2015	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2015
			TOTALE RIPORTATO	€ 34.862,73	-€ 250,00	€ 31.412,17	€ 3.200,56
9	2014	COMUNE DI CHATILLON	Fatture n° 564-565-566-626-627-628 (mensa novembre/dicembre)	€ 24.061,50	€ 0,00	€ 24.061,50	€ 0,00
9	2014	COMUNITA' MONTANA MONTE CERVINO	Fatture n° 517-567-568-629-630 (pasti ottobre-novembre-dicembre)	€ 9.036,10	€ 0,00	€ 9.036,10	€ 0,00
9	2014	ASS.TO REG.LE ISTRUZIONE - DIR. POLITICHE EDUCA	Fatture n° 518-569-631 (pasti insegnanti ottobre-novembre-dicembre)	€ 164,50	€ 0,00	€ 164,50	€ 0,00
9	2014	SEGRETARIO ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"	Pasti mensa a carico insegnanti e dipendenti regionali - dicembre	€ 196,80	€ 0,00	€ 196,80	€ 0,00
9	2014	ASS.TO REG.LE BILANCIO - DIR. SICUREZZA E LOGIST	Fatture n° 519-570-632 (pasti dip. reg.li ottobre-novembre-dicembre)	€ 3.594,50	€ 0,00	€ 3.594,50	€ 0,00
9	2014	ISTITUZIONE SCOLASTICA "Abbé Prosper DUC"	Fatture n° 571-633 (pasti studenti scuola media novembre-dicembre)	€ 31,50	€ 0,00	€ 31,50	€ 0,00
9	2014	ASSOCIAZIONE VOLONTARI DEL SOCCORSO	Fatture n° 572-634 (mensa novembre/dicembre)	€ 110,00	€ 0,00	€ 110,00	€ 0,00
9	2014	R.A.V.A. - ASS.TO REG.LE SANITA' - Ufficio Disabili	Fattura n° 635 del 31.12.2014 (cong. STAT pasti gennaio/giugno 2014)	€ 70,78	€ 0,00	€ 70,78	€ 0,00
10	2014	COMUNE DI CHATILLON	Fattura n° 625 del 30.12.2014 (fornitura pranzo festa dell'anziano)	€ 1.000,00	€ 0,00	€ 1.000,00	€ 0,00
25	2014	UNICREDIT S.p.A. - CHATILLON	Interessi c/c bancario - periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre	€ 1,23	€ 0,00	€ 1,23	€ 0,00
25	2014	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Interessi c/c postale - esercizio 2014	€ 17,61	€ 0,00	€ 17,61	€ 0,00
45	2014	GARIN Walter - Direttore	Contributi sociali e I.R.P.E.F. mese di dicembre	€ 1.578,16	€ 0,00	€ 1.578,16	€ 0,00
<b>TOTALE RESIDUI ATTIVI DEGLI ANNI PRECEDENTI</b>				<b>€ 74.725,41</b>	<b>-€ 250,00</b>	<b>€ 71.274,85</b>	<b>€ 3.200,56</b>

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"							
Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31.12.2014							
CAP.	ANNO	CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	Somme impegnate a tutto il 31.12.2014	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme pagate nell'esercizio 2015	Somme rimaste da pagare al 31.12.2015
5	2014	MASSA Sara - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il CdA - Anno 2014	€ 2.540,20	€ 0,00	€ 2.540,20	€ 0,00
5	2014	PELLISSIER Arturo Pierino - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il CdA - Anno 2014	€ 809,34	€ 0,00	€ 809,34	€ 0,00
5	2014	I.N.P.S. - AOSTA	Contributi sociali su indennità di carica - Luboz e Pellissier	€ 524,58	€ 0,00	€ 524,58	€ 0,00
10	2014	BERZIERI Pierluigi - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2014	€ 475,80	€ 0,00	€ 475,80	€ 0,00
10	2014	CASOLA Davide - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	€ 1.268,80	€ 0,00	€ 1.268,80	€ 0,00
10	2014	GIORNETTI Patrizia - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2014	€ 1.268,80	€ 0,00	€ 1.268,80	€ 0,00
15	2014	GARIN Walter - TORGNON	Stipendio e contributi sociali dicembre	€ 5.315,88	€ 0,00	€ 5.315,88	€ 0,00
16	2007	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2007	€ 2.970,00	€ 0,00	€ 2.970,00	€ 0,00
16	2008	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2008	€ 3.300,00	€ 0,00	€ 3.300,00	€ 0,00
16	2009	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2009	€ 3.450,00	€ 0,00	€ 3.450,00	€ 0,00
16	2010	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2010	€ 3.450,00	€ 0,00	€ 3.450,00	€ 0,00
16	2011	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2011	€ 3.450,00	€ 0,00	€ 3.450,00	€ 0,00
16	2012	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2012	€ 3.450,00	€ 0,00	€ 3.450,00	€ 0,00
16	2013	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2013	€ 4.400,00	€ 0,00	€ 4.400,00	€ 0,00
16	2014	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2014	€ 4.000,00	€ 0,00	€ 4.000,00	€ 0,00
30	2014	STUDIO S.A.E.C. - AOSTA	Fattura n° 94 del 15.12.2014 (consul. ripristino prot. elettr.)	€ 195,20	€ 0,00	€ 195,20	€ 0,00
39	2014	Soc. Cooperativa Sociale "Le Solelli" - HÔNE	Fattura n° 185/20147 del 31.12.2014	€ 9.842,93	€ 0,00	€ 9.842,93	€ 0,00
40	2014	CATERLINE S.p.A. - ARSAGO SEPRIO (VA)	Fatt. n° 14FVD43662-14FVD43663 - Nota di credito n° 14NCV01110	€ 5.097,39	€ 0,00	€ 5.097,39	€ 0,00
40	2014	CORSI Luigi - CHATILLON	Fattura n° 11145 del 31.12.2014	€ 1.465,29	€ 0,00	€ 1.465,29	€ 0,00
40	2014	NOV.A.L. S.r.l. - ORBASSANO (TO)	Fattura n° 103818 del 31.12.2014	€ 310,27	€ 0,00	€ 310,27	€ 0,00
40	2014	PANIFICIO CALVI di CALVI & C. S.n.c. - CHATILLON	Fattura n° 537 del 31.12.2014	€ 772,20	€ 0,00	€ 772,20	€ 0,00
40	2014	PELLISSIER V&A S.a.s. di PELLISSIER L. e C. - VERRAYE	Fatture n° 6598-6599-7084-7085 - Note di credito n° 25-26	€ 2.377,61	€ 0,00	€ 2.377,61	€ 0,00
60	2014	CHIARI S.n.c. di CHIARI B. & C. - CHATILLON	Fattura n° 532/F del 16.12.2014	€ 340,90	€ 0,00	€ 340,90	€ 0,00
60	2014	TECNOGRAPH S.n.c. di CRETIER N. e DUFOUR S.	Fattura n° FACCC000928 del 17.12.2014	€ 223,50	€ 0,00	€ 223,50	€ 0,00
70	2014	VIERIN CESARINA S.r.l. - AOSTA	Fatture n° B124 del 30.11.2014 e n° B139 del 31.12.2014	€ 775,82	€ 0,00	€ 775,82	€ 0,00
75	2014	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Spese tenuta c/c postale e spese accredito versamenti	€ 199,06	€ 0,00	€ 199,06	€ 0,00
76	2014	WIND TELECOMUNICAZIONI S.p.A. - ROMA	Fatture periodo settembre/dicembre 2014	€ 82,66	€ 0,00	€ 82,66	€ 0,00
			TOTALE DA RIPORTARE	€ 62.356,23	€ 0,00	€ 62.356,23	€ 0,00

CAP. ANNO		CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	Somme impegnate a tutto il 31.12.2014	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme pagate nell'esercizio 2015	Somme rimaste da pagare al 31.12.2015
<b>ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"</b>							
<b>Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31.12.2014</b>							
			TOTALE RIPORTATO	€ 62.356,23	€ 0,00	€ 62.356,23	€ 0,00
77	2014	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Spese e commissioni relative al periodo ottobre/dicembre 2014	€ 39,10	€ 0,00	€ 39,10	€ 0,00
81	2014	C.V.A. TRADING S.r.l. - CHATILLON	Fatture ottobre/dicembre (Istituto e campo)	€ 5.288,60	€ 0,00	€ 5.288,60	€ 0,00
100	2012	ALLIOD Guido - CHATILLON	Manutenz. impianto elettr. 3° piano - Delibera n° 43/2012	€ 2.074,14	€ 0,00	€ 2.074,14	€ 0,00
100	2013	ALLIOD Guido - CHATILLON	Maggiore spesa per lavori commiss. nel 2012 per aumento I.V.A.	€ 132,84	€ 0,00	€ 132,84	€ 0,00
100	2014	ALLIOD Guido - CHATILLON	Manutenzione impianto elettrico - Anno 2014	€ 746,64	€ 0,00	€ 746,64	€ 0,00
120	2014	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Ritenute fiscali su interessi c/c bancario - Periodo ottobre/dicembre	€ 0,32	€ 0,00	€ 0,32	€ 0,00
120	2014	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Imposta di bollo su c/c bancario - mese di dicembre	€ 2,00	€ 0,00	€ 2,00	€ 0,00
120	2014	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Ritenute fiscali su interessi e imposta di bollo su c/c postale - 2014	€ 103,65	€ 0,00	€ 103,65	€ 0,00
133	2012	ALLIOD Guido - CHATILLON	Migliorie impianto illuminazione 3° piano - delibera n° 43/19.12.2012	€ 1.919,04	€ 0,00	€ 1.919,04	€ 0,00
133	2013	ALLIOD Guido - CHATILLON	Maggiore spesa migliore 3° piano commiss. 2012 per aumento I.V.A.	€ 90,24	-€ 0,26	€ 89,98	€ 0,00
133	2014	GIPPONI Ernesto - AOSTA	Interventi di manutenzione presso il 3° piano	€ 21.680,49	€ 0,00	€ 21.680,49	€ 0,00
150	2014	AGENZIA DELLE ENTRATE	Ritenuta d'acconto su parcella n° 80/2014 - avv. Consol Adriano	€ 82,15	€ 0,00	€ 82,15	€ 0,00
150	2014	AGENZIA DELLE ENTRATE	Contributi I.N.P.S. e I.R.P.E.F. - dicembre/gratifica natalizia Direttore	€ 3.156,37	€ 0,00	€ 3.156,37	€ 0,00
<b>TOTALE RESIDUI PASSIVI DEGLI ANNI PRECEDENTI</b>				<b>€ 97.671,81</b>	<b>-€ 0,26</b>	<b>€ 97.671,55</b>	<b>€ 0,00</b>

 ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"		
RIEPILOGO GENERALE DEI RESIDUI AL 31.12.2015		
DESCRIZIONE	Residui attivi	Residui passivi
Residui degli anni precedenti	€ 74.475,41	€ 97.671,55
Residui riscossi e pagati nell'esercizio 2015	€ 71.274,85	€ 97.671,55
Residui rimanenti	€ 3.200,56	€ 0,00
Residui dell'esercizio 2015	€ 109.806,36	€ 88.986,40
<b>TOTALE RESIDUI AL 31.12.2015</b>	<b>€ 113.006,92</b>	<b>€ 88.986,40</b>

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"

RIACCERTAMENTO RESIDUI ATTIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2014

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL DEBITORE	MOTIVAZIONI DEL CREDITO	Accertamenti a tutto il 31.12.2014	Somme riscosse nell'esercizio 2015	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2015	Residui riaccertati	Minori o maggiori entrate	
5/09	FANTINI Elena - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	279,50	260,00	19,50	19,50	===	
5/10	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo settembre/dicembre	250,00	===	250,00	250,00	===	
5/11	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo gennaio/giugno	1.334,00	===	1.334,00	1.334,00	===	
5/14	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Rette periodo settembre/dicembre 2014	13.561,73	13.561,73	===	===	===	
	BARIN Thomas - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	BONFANTI Joël - SAINT-VINCENT	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	BORTOLUSSI Lucrezia - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	250,00	250,00	===	===	===	
	CASELLA Gabriele - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	CHANOUX Luca - CHAMPORCHER	Retta mese di dicembre	250,00	250,00	===	===	===	
	CHIAPPALONE Gabriele - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	CHIORI Andrea - CHATILLON	Retta mese di dicembre	125,00	125,00	===	===	===	
	CHIOI Luis - GABY	Rette periodo settembre/dicembre	875,00	625,00	250,00	===	-250,00	
	CIOTTARELLO Vito Patryk - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	CRACANA Ionel Constantin - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	CREST Fabien - SAINT-CHRISTOPHE	Retta mesi di settembre e ottobre	375,00	375,00	===	===	===	
	CROBEDDU Cinzia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	214,73	222,77	222,77	===	
	DEL GIUDICE Giorgia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	DI GIACOMO Victor - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	DUJANY Alex - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	EL KHAYAT Wiam - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	ERRATI Havat - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	FOUDON Denny - FENIS	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	GARETTA Alessandro - CHARVENSOD	Rette periodo settembre/dicembre	875,00	875,00	===	===	===	
	GIUNTI Thomas - VILLENEUVE	Rette periodo settembre/dicembre	875,00	601,33	273,67	273,67	===	
	GYPPAZ Stéphanie - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	HIFI Nabile - LA MAGDELEINE	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	HIFI Nisrine - LA MAGDELEINE	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	LOMBARD Francesco - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	LOMBARD Stefano - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	MARANGELO Vanessa - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	250,00	===	250,00	250,00	===	
	MATINE Nur - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	MORREALE Mathias - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	ODDO Carlotta - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	PARIEZ Rubens - SAINT-VINCENT	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	64,44	373,06	373,06	===	
	PITZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	407,71	29,79	29,79	===	
	PITZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	364,73	72,77	72,77	===	
	POPESCU Razvan Florin - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	RUSSO Matteo - PONTEY	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	SECCI Paolo - FENIS	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	SEMIA Youssef - AOSTA	Rette periodo settembre/dicembre	875,00	500,00	375,00	375,00	===	
	SOMMARUGA Gabriele - DOUES	Retta mese di dicembre	250,00	250,00	===	===	===	
	TERMINE Edoardo - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	UDA Mattia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	VENTRICE Carlo - MONTJOVET	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	VENTRICE Edoardo - MONTJOVET	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	ZINGARELLI Davide - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	ZINGARELLI Miriam - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	437,50	437,50	===	===	===	
	<b>TOTALE DA RIPORTARE</b>						<b>3.200,56</b>	<b>-250,00</b>
			<b>34.862,73</b>	<b>31.412,17</b>	<b>3.450,56</b>	<b>3.200,56</b>	<b>-250,00</b>	

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL DEBITORE	MOTIVAZIONI DEL CREDITO	Accertamenti a tutto il 31.12.2014	Somme riscosse nell'esercizio 2015	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2015	Residui riaccertati	Minori o maggiori entrate
		<b>TOTALE RIPORTATO</b>	<b>34.862,73</b>	<b>31.412,17</b>	<b>3.450,56</b>	<b>3.200,56</b>	<b>-250,00</b>
9/14	COMUNE DI CHATILLON	Fatture n° 564-565-566-626-627-628 (mensa novembre/dicembre)	24.061,50	24.061,50	===	===	===
	COMUNITA' MONTANA MONTE CERVINO - CHATILLON	Fatture n° 517-567-568-629-630 (pasti da ottobre a dicembre)	9.036,10	9.036,10	===	===	===
	ASS.TO REG.LE ISTRUZ. - DIREZ.POLITICHE EDUCATIVE	Fatture n° 518-569-631 (pasti insegnanti da ottobre a dicembre)	164,50	164,50	===	===	===
	SEGRETARIO ISTITUTO "A. GERVASONE"	Pasti mensa a carico insegnanti e dipendenti regionali - dicembre	196,80	196,80	===	===	===
	ASS.TO REG.LE BILANCIO - DIREZ. SICUREZZA E LOGISTICA	Fatture n° 519-570-632 (pasti dipendenti regionali ott/nov/dic)	3.594,50	3.594,50	===	===	===
	ISTITUZIONE SCOLASTICA "Abbe Prosper DUC"	Fatture n° 571-633 (pasti studenti scuola media novembre/dicembre)	31,50	31,50	===	===	===
	ASSOC. VOLONT.DEL SOCCORSO CHATILLON-ST-VINCENT	Fatture n° 572-634 (mensa novembre/dicembre)	110,00	110,00	===	===	===
	R.A.V.A. - ASS.TO REG.LE SANITA' - Ufficio Disabili	Fattura n° 635 del 31.12.2014 (cong. ISTAT pasti gen/giu)	70,78	70,78	===	===	===
10/14	COMUNE DI CHATILLON	Fattura n° 625 del 30.12.2014 - Fornitura pranzo festa dell'anziano	1.000,00	1.000,00	===	===	===
25/14	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Interessi attivi c/c postale 10402113 - Anno 2014	17,61	17,61	===	===	===
	UNICREDIT BANCA S.P.A. - CHATILLON	Interessi attivi c/c bancario - dal 1° ottobre al 31 dicembre	1,23	1,23	===	===	===
45/12	GARIN Walter - TORGNON	Contributi sociali e I.R.P.E.F. - mese di dicembre	1.578,16	1.578,16	===	===	===
		<b>TOTALE RESIDUI ATTIVI</b>	<b>74.725,41</b>	<b>71.274,85</b>	<b>3.450,56</b>	<b>3.200,56</b>	<b>-250,00</b>



RIACCERTAMENTO RESIDUI PASSIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2014

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL CREDITORE	MOTIVAZIONI DEL DEBITO	Somme im- gnate a tutto il 31.12.2014	Somme pagate nell'esercizio 2015	Somme rimaste da pagare al 31.12.2015	Residui riaccertati	Minori spese
5/14	MASSA Sara - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il CdA - Anno 2014	2.540,20	2.540,20	===	===	===
	PELLISSIER Arturo Pierino - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il CdA - Anno 2014	809,34	809,34	===	===	===
	I.N.P.S. - AOSTA	Contributi sociali su indennità di carica - Massa e Pellissier	524,58	524,58	===	===	===
10/14	BERZIERI Pierluigi - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2014	475,80	475,80	===	===	===
	CASOLA Davide - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2014	1.268,80	1.268,80	===	===	===
	GIORNETTI Patrizia - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2014	1.268,80	1.268,80	===	===	===
15/14	GARIN Walter - TORGNON	Stipendio e contributi sociali dicembre	5.315,88	5.315,88	===	===	===
16/07	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2007	2.970,00	2.970,00	===	===	===
16/08	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2008	3.300,00	3.300,00	===	===	===
16/09	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2009	3.450,00	3.450,00	===	===	===
16/10	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2010	3.450,00	3.450,00	===	===	===
16/11	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2011	3.450,00	3.450,00	===	===	===
16/12	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2012	3.450,00	3.450,00	===	===	===
16/13	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2013	4.400,00	4.400,00	===	===	===
16/14	GARIN Walter - TORGNON	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2014	4.000,00	4.000,00	===	===	===
30/14	STUDIO S.A.E.C. - AOSTA	Fattura n° 94 del 15.12.2014 (consulenza riprisimo prot. elettronico)	195,20	195,20	===	===	===
39/14	Soc. Cooperativa Sociale "Le Soleil" - HONE	Fattura n° 185/20147 del 31.12.2014	9.842,93	9.842,93	===	===	===
40/14	CATERLINE S.p.A. - ARSAGO SEPRIO (VA)	Fatt. n° 14FVD43662-14FVD43663 - Nota di credito n° 14NCV01110	5.097,39	5.097,39	===	===	===
	CORSI Luigi - CHATILLON	Fattura n° 11145 del 31.12.2014	1.465,29	1.465,29	===	===	===
	NOV.A.L. S.r.l. - ORBASSANO (TO)	Fattura n° 103818 del 31.12.2014	310,27	310,27	===	===	===
	PANIFICIO CALVI di CALVI & C. S.n.c. - CHATILLON	Fattura n° 537 del 31.12.2014	772,20	772,20	===	===	===
	PELLISSIER Vda S.a.s. di PELLISSIER L. e C. - VERRAYES	Fatture n° 6598-6599-7084-7085 - Note di credito n° 25-26	2.377,61	2.377,61	===	===	===
60/14	CHIARI S.n.c. di CHIARI B. & C. - CHATILLON	Fattura n° 532/F del 16.12.2014	340,90	340,90	===	===	===
	TECNOGRAPH S.n.c. di CRETIER e DUFOUR - ST-VINCENT	Fattura n° FACCO00928 del 17.12.2014	223,50	223,50	===	===	===
70/14	VIERIN CESARINA S.r.l. - AOSTA	Fatture n° B124 del 30.11.2014 e n° B139 del 31.12.2014	775,82	775,82	===	===	===
75/14	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Spese tenuta c/c postale e spese accredito versamenti	199,06	199,06	===	===	===
76/14	WIND TELECOMUNICAZIONI S.p.A. - ROMA	Fatture periodo settembre/dicembre 2014	82,66	82,66	===	===	===
77/14	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Spese e commissioni relative al periodo ottobre/dicembre 2014	39,10	39,10	===	===	===
81/14	C.V.A. Trading S.r.l. - CHATILLON	Fatture ottobre/dicembre (Istituito e campo)	5.288,60	5.288,60	===	===	===
100/12	ALLIOD Guido - CHATILLON	Manutenzione impianto elettrico 3° piano - Delibera n° 43/19.12.12	2.074,14	2.074,14	===	===	===
<b>TOTALE DA RIPORTARE</b>			<b>69.758,07</b>	<b>69.758,07</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL CREDITORE	MOTIVAZIONI DEL DEBITO	Somme im- gnate a tutto il 31.12.2014	Somme pagate nell'esercizio 2015	Somme rimaste da pagare al 31.12.2015	Residui riaccertati	Minori spese
		<b>TOTALE RIPORTATO</b>	<b>69.758,07</b>	<b>69.758,07</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
100/13	ALLIOD Guido - CHATILLON	Maggiore spesa per lavori commiss. nel 2012 per aumento I.V.A.	132,84	132,84	===	===	===
100/14	ALLIOD Guido - CHATILLON	Manutenzione impianto elettrico (incarico prot. n° 191/31.01.2014)	746,64	746,64	===	===	===
120/14	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Ritenute fiscali su interessi c/c bancario - Periodo ottobre/dicembre	0,32	0,32	===	===	===
	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Imposta di bollo su c/c bancario - mese di dicembre	2,00	2,00	===	===	===
	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Ritenute fiscali su interessi e imposta di bollo su c/c postale - 2014	103,65	103,65	===	===	===
133/12	ALLIOD Guido - CHATILLON	Migliorie impianto illuminazione 3° piano - delibera n° 43/19.12.2012	1.919,04	1.919,04	===	===	===
133/13	ALLIOD Guido - CHATILLON	Maggiore spesa migliore 3° piano commiss. 2012 per aumento I.V.A.	90,24	89,98	0,26	===	-0,26
133/14	GIPPONI Ernesto - AOSTA	Interventi di manutenzione presso il 3° piano	21.680,49	21.680,49	===	===	===
150/14	AGENZIA DELLE ENTRATE	Ritenuta d'acconto su parcella n° 80/2014 - avv. Consol. Adriano	82,15	82,15	===	===	===
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Contributi I.N.P.S. e I.R.P.E.F. - dicembre/gratifica natalizia	3.156,37	3.156,37	===	===	===
		<b>TOTALE RESIDUI PASSIVI</b>	<b>97.671,81</b>	<b>97.671,55</b>	<b>0,26</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,26</b>

**Istituto Regionale "A. Gervasone". Deliberazione 28 aprile 2016, n. 12.**

**Conto consuntivo 2015.**

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Omissis

delibera

- di approvare il conto consuntivo finanziario ed economico patrimoniale di questo Istituto per l'esercizio 2015 nelle seguenti risultanze:

- FONDO CASSA ALL'INIZIO ESERCIZIO  
- RISCOSSIONI IN CONTO COMPETENZA  
- RISCOSSIONI IN CONTO RESIDUI

Euro 365.782,08  
Euro 71.274,85

TOTALE RISCOSSIONI

- PAGAMENTI IN CONTO COMPETENZA  
- PAGAMENTI IN CONTO RESIDUI

Euro 375.512,21  
Euro 97.671,55

TOTALE PAGAMENTI

- FONDO CASSA A FINE ESERCIZIO

- RESIDUI ATTIVI  
- RESIDUI PASSIVI

Euro 113.006,92  
Euro 88.986,40

- AVANZO DI AMMINISTRAZIONE

- di dare atto che, ai sensi dell'art. 66 della legge regionale 04.08.2009, n° 30, il conto consuntivo relativo all'anno 2015 verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

**Institut Régional «A. Gervasone». Délibération n° 12 du 28 avril 2016,**

**portant approbation des comptes 2015.**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Omissis

délibère

- Sont approuvés les comptes 2015 (compte rendu financier, compte économique et situation patrimoniale) de l'Institut régional «A. Gervasone», dont les résultats sont les suivants :

Euro 425.233,86

Euro 437.056,93

Euro 862.290,79

Euro 473.183,76

Euro 389.107,03

Euro 24.020,52

Euro 413.127,55

- Aux termes de l'art. 66 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, les comptes 2015 sont publiés au Bulletin officiel de la Région.

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge reg. le 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi rég. le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166 61454 - Fax 0166 563051  
C.F. e P.I. 00495190076

## CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015 -

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"															
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015															
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE				ACCERTAMENTO				DIFFERENZA					
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate								
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	€ 50.000,00	€ 50.000,00	€ 100.000,00	€ 100.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 100.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00				
	<b>TITOLO I° - ENTRATE ORDINARIE</b>														
	CATEGORIA: PROVENTI DERIVANTI DALLE RETTE DEI CONVITTORI														
5	Proventi derivanti dalle rette dei convittori	RS	€ 34.612,73	RS	€ 0,00	RS	€ 34.612,73	RS	€ 31.412,17	RS	€ 3.200,56	RS	€ 34.612,73	RS	€ 0,00
		CP	€ 118.200,00	CP	€ 22.000,00	CP	€ 140.200,00	CP	€ 108.847,96	CP	€ 33.973,78	CP	€ 142.821,74	CP	€ 2.621,74
		T	€ 152.812,73	T	€ 22.000,00	T	€ 174.812,73	T	€ 140.260,13	T	€ 37.174,34	T	€ 177.434,47	T	€ 2.621,74
6	Proventi derivanti dall'ospitalità agli studenti dell'I.P.R.A.	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
9	Ricavi per gestione mensa	RS	€ 37.265,68	RS	€ 0,00	RS	€ 37.265,68	RS	€ 37.265,68	RS	€ 0,00	RS	€ 37.265,68	RS	€ 0,00
		CP	€ 138.000,00	CP	€ 34.500,00	CP	€ 172.500,00	CP	€ 135.528,81	CP	€ 41.786,57	CP	€ 177.315,38	CP	€ 4.815,38
		T	€ 175.265,68	T	€ 34.500,00	T	€ 209.765,68	T	€ 172.794,49	T	€ 41.786,57	T	€ 214.581,06	T	€ 4.815,38
10	Ricavi per ospitalità gruppi	RS	€ 1.000,00	RS	€ 0,00	RS	€ 1.000,00	RS	€ 1.000,00	RS	€ 0,00	RS	€ 1.000,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 0,00	CP	€ 16.154,00	CP	€ 16.154,00	CP	€ 16.154,00	CP	€ 0,00	CP	€ 16.154,00	CP	€ 0,00
		T	€ 1.000,00	T	€ 16.154,00	T	€ 17.154,00	T	€ 17.154,00	T	€ 0,00	T	€ 17.154,00	T	€ 0,00
11	Rimborsi spesa della Regione	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
12	Contributi per organizzazione corsi vari	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
13	Altri proventi	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 3,00	CP	€ 0,00	CP	€ 3,00	CP	€ 3,00
		T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 3,00	T	€ 0,00	T	€ 3,00	T	€ 3,00
<b>TOTALE TITOLO I°</b>		RS	€ 72.878,41	RS	€ 0,00	RS	€ 72.878,41	RS	€ 69.677,85	RS	€ 3.200,56	RS	€ 72.878,41	RS	€ 0,00
		CP	€ 256.200,00	CP	€ 72.654,00	CP	€ 328.854,00	CP	€ 260.533,77	CP	€ 75.760,35	CP	€ 336.294,12	CP	€ 7.440,12
		T	€ 329.078,41	T	€ 72.654,00	T	€ 401.732,41	T	€ 330.211,62	T	€ 78.960,91	T	€ 409.172,53	T	€ 7.440,12

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"											
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015											
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			ACCERTAMENTO			DIFFERENZA			
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate				
<b>TITOLO II° - ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE</b>											
CATEGORIA: TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE											
15	Contributo ordinario	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 77.300,00	CP	€ 300,13	CP	€ 77.600,13	CP	€ 45.000,00	CP	€ 32.600,13
		T	€ 77.300,00	T	€ 300,13	T	€ 77.600,13	T	€ 45.000,00	T	€ 32.600,13
20	Contributo straordinario	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00
		T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00
<b>TOTALE TITOLO II°</b>		RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 77.300,00	CP	€ 300,13	CP	€ 77.600,13	CP	€ 45.000,00	CP	€ 32.600,13
		T	€ 77.300,00	T	€ 300,13	T	€ 77.600,13	T	€ 45.000,00	T	€ 32.600,13
<b>TITOLO III° - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI E RIMBORSI DI CREDITI</b>											
CATEGORIA: INTERESSI ATTIVI E RIMBORSI											
25	Interessi attivi	RS	€ 18,84	RS	€ 00,00	RS	€ 18,84	RS	€ 18,84	RS	€ 18,84
		CP	€ 300,00	CP	€ 350,00	CP	€ 650,00	CP	€ 716,06	CP	€ 260,89
		T	€ 318,84	T	€ 350,00	T	€ 668,84	T	€ 734,90	T	€ 260,89
30	Ricuperi e rimborsi diversi	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 4.000,00	CP	€ 21.116,98	CP	€ 25.116,98	CP	€ 25.203,47	CP	€ 81,55
		T	€ 4.000,00	T	€ 21.116,98	T	€ 25.116,98	T	€ 25.203,47	T	€ 81,55
<b>TOTALE TITOLO III°</b>		RS	€ 18,84	RS	€ 00,00	RS	€ 18,84	RS	€ 18,84	RS	€ 18,84
		CP	€ 4.300,00	CP	€ 21.466,98	CP	€ 25.766,98	CP	€ 25.919,53	CP	€ 342,44
		T	€ 4.318,84	T	€ 21.466,98	T	€ 25.785,82	T	€ 25.938,37	T	€ 342,44

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"													
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015													
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			ACCERTAMENTO			DIFFERENZA					
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate						
<b>TITOLO IV° - ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>													
CATEGORIA: ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI													
35	Proventi derivanti da alienazione di beni mobili	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00
		T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00
<b>TOTALE TITOLO IV°</b>		RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00
T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00
<b>TITOLO V° - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO</b>													
CATEGORIA: PARTITE DI GIRO													
45	Ritenute erariali, previdenziali e di quiescenza	RS	€ 1.578,16	RS	€ 00,00	RS	€ 1.578,16	RS	€ 1.578,16	RS	€ 1.578,16	RS	€ 00,00
		CP	€ 29.000,00	CP	€ 8.000,00	CP	€ 37.000,00	CP	€ 33.128,78	CP	€ 1.103,44	CP	€ 34.232,22
		T	€ 30.578,16	T	€ 8.000,00	T	€ 38.578,16	T	€ 34.706,94	T	€ 1.103,44	T	€ 35.810,38
50	Reintegro anticipazioni per fondo di economato	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 1.200,00	CP	€ 00,00	CP	€ 1.200,00	CP	€ 1.200,00	CP	€ 00,00	CP	€ 1.200,00
		T	€ 1.200,00	T	€ 00,00	T	€ 1.200,00	T	€ 1.200,00	T	€ 00,00	T	€ 1.200,00
55	Altre partite di giro	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 2.000,00	CP	€ 00,00	CP	€ 2.000,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 2.000,00
		T	€ 2.000,00	T	€ 00,00	T	€ 2.000,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 2.000,00
<b>TOTALE TITOLO V°</b>		RS	€ 1.578,16	RS	€ 00,00	RS	€ 1.578,16	RS	€ 1.578,16	RS	€ 1.578,16	RS	€ 00,00
CP	€ 32.200,00	CP	€ 8.000,00	CP	€ 40.200,00	CP	€ 34.328,78	CP	€ 1.103,44	CP	€ 35.432,22	CP	€ 4.767,78
T	€ 33.778,16	T	€ 8.000,00	T	€ 41.778,16	T	€ 35.906,94	T	€ 1.103,44	T	€ 37.010,38	T	€ 4.767,78

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"																									
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015																									
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			ACCERTAMENTO			PARTE 1 <sup>a</sup> - ENTRATE			DIFFERENZA														
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate	RS	CP	T															
<b>RIEPILOGO DELLE ENTRATE</b>																									
	TOTALE TITOLO I*	RS € 72.878,41	CP € 256.200,00	T € 329.078,41	RS € 00,00	CP € 72.654,00	T € 72.654,00	RS € 72.878,41	CP € 328.854,00	T € 401.732,41	RS € 69.677,85	CP € 260.533,77	T € 330.211,62	RS € 3.200,56	CP € 75.760,35	T € 78.960,91	RS € 72.878,41	CP € 336.294,12	T € 409.172,53	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 7.440,12	T € 7.440,12
	TOTALE TITOLO II*	RS € 00,00	CP € 77.300,00	T € 77.300,00	RS € 00,00	CP € 300,13	T € 300,13	RS € 00,00	CP € 77.600,13	T € 77.600,13	RS € 45.000,00	CP € 45.000,00	T € 45.000,00	RS € 32.600,13	CP € 32.600,13	T € 32.600,13	RS € 00,00	CP € 77.600,13	T € 77.600,13	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00
	TOTALE TITOLO III*	RS € 18,84	CP € 4.300,00	T € 4.318,84	RS € 00,00	CP € 21.466,98	T € 21.466,98	RS € 18,84	CP € 25.766,98	T € 25.766,98	RS € 18,84	CP € 25.919,53	T € 25.938,37	RS € 00,00	CP € 342,44	T € 342,44	RS € 18,84	CP € 26.261,97	T € 26.280,81	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 494,99	T € 494,99
	TOTALE TITOLO IV*	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00	RS € 00,00	CP € 00,00	T € 00,00
	TOTALE TITOLO V*	RS € 1.578,16	CP € 32.200,00	T € 33.778,16	RS € 00,00	CP € 8.000,00	T € 8.000,00	RS € 1.578,16	CP € 40.200,00	T € 41.778,16	RS € 1.578,16	CP € 34.328,78	T € 35.906,94	RS € 00,00	CP € 1.103,44	T € 1.103,44	RS € 1.578,16	CP € 35.432,22	T € 37.010,38	RS € 1.578,16	CP € 1.578,16	T € 1.578,16	RS € 00,00	CP € 4.767,78	T € 4.767,78
	<b>TOTALE</b>	RS € 74.475,41	CP € 370.000,00	T € 444.475,41	RS € 00,00	CP € 102.421,11	T € 102.421,11	RS € 74.475,41	CP € 472.421,11	T € 546.896,52	RS € 71.274,85	CP € 365.782,08	T € 437.056,93	RS € 3.200,56	CP € 109.806,36	T € 113.006,92	RS € 74.475,41	CP € 475.588,44	T € 550.063,85	RS € 74.475,41	CP € 475.588,44	T € 550.063,85	RS € 00,00	CP € 3.167,33	T € 3.167,33
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	€ 50.000,00			€ 50.000,00			€ 100.000,00			€ 100.000,00			€ 00,00			€ 100.000,00			€ 100.000,00			€ 00,00		
	<b>TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE - ANNO 2015</b>	CP € 420.000,00			CP € 152.421,11			CP € 572.421,11			CP € 465.782,08			CP € 109.806,36			CP € 575.588,44			CP € 575.588,44			CP € 00,00		CP € 3.167,33



ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"															
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015											PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE				
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			Previsione definitiva	IMPEGNO			Differenza						
		Spese previste	Variazione			Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate							
	<b>TITOLO I<sup>o</sup> - SPESE CORRENTI</b>														
	CATEGORIA: SPESE PER IL FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI AMMINISTRATIVI														
		RS	€ 3.874,12	RS	€ 0,00	RS	€ 3.874,12	RS	€ 3.874,12	RS	€ 0,00	RS	€ 3.874,12	RS	€ 0,00
5	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amministrazione	CP	€ 5.870,00	CP	€ 900,00	CP	€ 6.770,00	CP	€ 0,00	CP	€ 6.525,25	CP	€ 6.525,25	CP	-€ 244,75
		T	€ 9.744,12	T	€ 900,00	T	€ 10.644,12	T	€ 3.874,12	T	€ 6.525,25	T	€ 10.399,37	T	-€ 244,75
10	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti	RS	€ 3.013,40	RS	€ 0,00	RS	€ 3.013,40	RS	€ 3.013,40	RS	€ 0,00	RS	€ 3.013,40	RS	€ 0,00
		CP	€ 6.851,52	CP	€ 0,00	CP	€ 6.851,52	CP	€ 0,00	CP	€ 6.851,52	CP	€ 6.851,52	CP	€ 0,00
		T	€ 9.864,92	T	€ 0,00	T	€ 9.864,92	T	€ 3.013,40	T	€ 6.851,52	T	€ 9.864,92	T	€ 0,00
11	Spese per missioni e viaggi	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
	CATEGORIA: SPESE PER IL PERSONALE E CONSULENZE PROFESSIONALI														
15	Spese per la retribuzione del Direttore e contributi assistenziali, previdenziali e di quiescenza	RS	€ 5.315,88	RS	€ 0,00	RS	€ 5.315,88	RS	€ 5.315,88	RS	€ 0,00	RS	€ 5.315,88	RS	€ 0,00
		CP	€ 58.000,00	CP	€ 14.550,00	CP	€ 72.550,00	CP	€ 66.929,83	CP	€ 4.873,32	CP	€ 71.803,15	CP	-€ 746,85
		T	€ 63.315,88	T	€ 14.550,00	T	€ 77.865,88	T	€ 72.245,71	T	€ 4.873,32	T	€ 77.119,03	T	-€ 746,85
16	Spese per il trattamento di fine rapporto di lavoro	RS	€ 28.470,00	RS	€ 0,00	RS	€ 28.470,00	RS	€ 28.470,00	RS	€ 0,00	RS	€ 28.470,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 4.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 4.000,00	CP	€ 2.981,17	CP	€ 1.018,83	CP	€ 4.000,00	CP	€ 0,00
		T	€ 32.470,00	T	€ 0,00	T	€ 32.470,00	T	€ 31.451,17	T	€ 1.018,83	T	€ 32.470,00	T	€ 0,00
20	Spese per assunzione di personale a tempo determinato	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 300,00	CP	-€ 300,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 300,00	T	-€ 300,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
25	Spese per missioni e viaggi del Direttore	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"												
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015												PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			IMPEGNO			Spese da liquidare	Totale Spese Impegnate	DIFFERENZA		
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	RS				CP	RS
30	Spese per prestazioni, consulenze e incarichi a professionisti	RS € 195,20 CP € 4.000,00 T € 4.195,20	RS € 0,00 CP € 1.800,00 T € 1.800,00	RS € 195,20 CP € 5.800,00 T € 5.995,20	RS € 195,20 CP € 1.907,72 T € 2.102,92	RS € 0,00 CP € 3.438,27 T € 3.438,27	RS € 195,20 CP € 5.345,99 T € 5.541,19	RS € 0,00 CP € 5.345,99 T € 5.541,19	RS € 195,20 CP € 5.345,99 T € 5.541,19	RS € 0,00 CP -€ 454,01 T -€ 454,01	RS CP T	RS CP T
35	Spese di rappresentanza	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS CP T	RS CP T
36	Spese per aggiornamento del personale	RS € 0,00 CP € 200,00 T € 200,00	RS € 0,00 CP -€ 50,00 T -€ 50,00	RS € 0,00 CP € 150,00 T € 150,00	RS € 0,00 CP € 152,00 T € 152,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 152,00 T € 152,00	RS € 0,00 CP € 152,00 T € 152,00	RS € 0,00 CP € 152,00 T € 152,00	RS € 0,00 CP € 2,00 T € 2,00	RS CP T	RS CP T
CATEGORIA: SPESE PER IL FUNZIONAMENTO GENERALE												
39	Spese per l'attivazione di servizi	RS € 9.842,93 CP € 59.057,58 T € 68.900,51	RS € 0,00 CP € 35.884,05 T € 35.884,05	RS € 9.842,93 CP € 94.941,63 T € 104.784,56	RS € 9.842,93 CP € 82.980,28 T € 92.823,21	RS € 0,00 CP € 11.961,35 T € 11.961,35	RS € 9.842,93 CP € 94.941,63 T € 104.784,56	RS € 9.842,93 CP € 94.941,63 T € 104.784,56	RS € 9.842,93 CP € 94.941,63 T € 104.784,56	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS CP T	RS CP T
40	Spese per acquisto generi alimentari	RS € 10.022,76 CP € 113.500,00 T € 123.522,76	RS € 0,00 CP € 36.500,00 T € 36.500,00	RS € 10.022,76 CP € 150.000,00 T € 160.022,76	RS € 10.022,76 CP € 115.630,82 T € 125.653,58	RS € 0,00 CP € 33.555,25 T € 33.555,25	RS € 10.022,76 CP € 149.186,07 T € 159.208,83	RS € 10.022,76 CP € 149.186,07 T € 159.208,83	RS € 10.022,76 CP € 149.186,07 T € 159.208,83	RS € 0,00 CP -€ 813,93 T -€ 813,93	RS CP T	RS CP T
45	Spese per acquisto beni di consumo	RS € 0,00 CP € 1.700,00 T € 1.700,00	RS € 0,00 CP € 700,00 T € 700,00	RS € 0,00 CP € 2.400,00 T € 2.400,00	RS € 0,00 CP € 1.879,96 T € 1.879,96	RS € 0,00 CP € 528,20 T € 528,20	RS € 0,00 CP € 2.408,16 T € 2.408,16	RS € 0,00 CP € 2.408,16 T € 2.408,16	RS € 0,00 CP € 2.408,16 T € 2.408,16	RS € 0,00 CP € 8,16 T € 8,16	RS CP T	RS CP T
46	Spese per acquisto vestiario e DPI per il personale	RS € 0,00 CP € 450,00 T € 450,00	RS € 0,00 CP € 700,00 T € 700,00	RS € 0,00 CP € 1.150,00 T € 1.150,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP -€ 1.150,00 T -€ 1.150,00	RS CP T	RS CP T
50	Spese per acquisto medicinali ed altre spese sanitarie	RS € 0,00 CP € 100,00 T € 100,00	RS € 0,00 CP -€ 100,00 T -€ 100,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS CP T	RS CP T

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"													
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015													
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE				IMPEGNO				PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE		DIFFERENZA	
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate	RS	CP	RS	CP		
55	Spese per acquisto giornali e riviste	RS € 0,00 CP € 500,00 T € 500,00	RS € 0,00 CP € 30,70 T € 30,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 530,70 T € 530,70	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
60	Attività culturali e ricreative	RS € 564,40 CP € 1.600,00 T € 2.164,40	RS € 0,00 CP € 500,00 T € 500,00	RS € 564,40 CP € 2.100,00 T € 2.664,40	RS € 564,40 CP € 1.377,99 T € 1.942,39	RS € 0,00 CP € 623,11 T € 623,11	RS € 564,40 CP € 2.001,10 T € 2.565,50	RS € 0,00 CP € 2.001,10 T € 2.565,50	RS € 0,00 CP € 2.001,10 T € 2.565,50	RS € 0,00 CP € 2.001,10 T € 2.565,50	RS € 0,00 CP € 2.001,10 T € 2.565,50	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € -€ 98,90 T € -€ 98,90
65	Spese per il riscaldamento	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
70	Acquisto materiale pulizia locali	RS € 775,82 CP € 6.800,00 T € 7.575,82	RS € 0,00 CP -€ 2.400,00 T -€ 2.400,00	RS € 775,82 CP € 4.400,00 T € 5.175,82	RS € 775,82 CP € 3.285,47 T € 4.061,29	RS € 0,00 CP € 387,98 T € 387,98	RS € 775,82 CP € 3.673,45 T € 4.449,27	RS € 0,00 CP € 3.673,45 T € 4.449,27	RS € 0,00 CP € 3.673,45 T € 4.449,27	RS € 0,00 CP € 3.673,45 T € 4.449,27	RS € 0,00 CP € 3.673,45 T € 4.449,27	RS € 0,00 CP € -€ 726,55 T € -€ 726,55	RS € 0,00 CP € -€ 726,55 T € -€ 726,55
75	Spese postali e telegrafiche	RS € 199,06 CP € 1.300,00 T € 1.499,06	RS € 0,00 CP € 50,00 T € 50,00	RS € 199,06 CP € 1.350,00 T € 1.549,06	RS € 199,06 CP € 925,65 T € 1.124,71	RS € 0,00 CP € 197,36 T € 197,36	RS € 199,06 CP € 1.123,01 T € 1.322,07	RS € 0,00 CP € 1.123,01 T € 1.322,07	RS € 0,00 CP € 1.123,01 T € 1.322,07	RS € 0,00 CP € 1.123,01 T € 1.322,07	RS € 0,00 CP € 1.123,01 T € 1.322,07	RS € 0,00 CP € -€ 226,99 T € -€ 226,99	RS € 0,00 CP € -€ 226,99 T € -€ 226,99
76	Spese telefoniche	RS € 82,66 CP € 2.500,00 T € 2.582,66	RS € 0,00 CP € 200,00 T € 200,00	RS € 82,66 CP € 2.700,00 T € 2.782,66	RS € 82,66 CP € 2.557,02 T € 2.639,68	RS € 0,00 CP € 82,66 T € 82,66	RS € 82,66 CP € 2.639,68 T € 2.722,34	RS € 0,00 CP € 2.639,68 T € 2.722,34	RS € 0,00 CP € 2.639,68 T € 2.722,34	RS € 0,00 CP € 2.639,68 T € 2.722,34	RS € 0,00 CP € 2.639,68 T € 2.722,34	RS € 0,00 CP € -€ 60,32 T € -€ 60,32	RS € 0,00 CP € -€ 60,32 T € -€ 60,32
77	Spese bancarie	RS € 39,10 CP € 140,00 T € 179,10	RS € 0,00 CP € 80,00 T € 80,00	RS € 39,10 CP € 220,00 T € 259,10	RS € 39,10 CP € 95,58 T € 134,68	RS € 0,00 CP € 22,00 T € 22,00	RS € 39,10 CP € 117,58 T € 156,68	RS € 0,00 CP € 117,58 T € 156,68	RS € 0,00 CP € 117,58 T € 156,68	RS € 0,00 CP € 117,58 T € 156,68	RS € 0,00 CP € 117,58 T € 156,68	RS € 0,00 CP € -€ 102,42 T € -€ 102,42	RS € 0,00 CP € -€ 102,42 T € -€ 102,42
80	Spese per consumo acqua	RS € 0,00 CP € 8.200,00 T € 8.200,00	RS € 0,00 CP € 981,46 T € 981,46	RS € 0,00 CP € 9.181,46 T € 9.181,46	RS € 0,00 CP € 9.181,46 T € 9.181,46	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 9.181,46 T € 9.181,46	RS € 0,00 CP € 9.181,46 T € 9.181,46	RS € 0,00 CP € 9.181,46 T € 9.181,46	RS € 0,00 CP € 9.181,46 T € 9.181,46	RS € 0,00 CP € 9.181,46 T € 9.181,46	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"													
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015													
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE				IMPEGNO				DIFFERENZA			
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate						
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
81	Spese per consumo energia elettrica	€ 5.288,60	€ 33.000,00	€ 38.288,60	€ 0,00	€ 2.100,00	€ 2.100,00	€ 5.288,60	€ 24.042,28	€ 5.194,14	€ 29.236,42	€ 29.236,42	€ 1.663,58
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
82	Spese per consumo gas	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
85	Spese per stampati, modulistica e varie d'ufficio	€ 0,00	€ 1.400,00	€ 1.400,00	€ 0,00	€ 800,00	€ 800,00	€ 0,00	€ 2.093,97	€ 0,00	€ 2.093,97	€ 2.093,97	€ 106,03
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
90	Spese per oneri di assicurazione	€ 0,00	€ 4.800,00	€ 4.800,00	€ 0,00	€ 64,86	€ 64,86	€ 0,00	€ 4.735,14	€ 0,00	€ 4.735,14	€ 4.735,14	€ 0,00
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
95	Noleggio attrezzature varie	€ 0,00	€ 4.800,00	€ 4.800,00	€ 0,00	€ 64,86	€ 64,86	€ 0,00	€ 4.735,14	€ 0,00	€ 4.735,14	€ 4.735,14	€ 0,00
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
100	Spese per la manutenzione ordinaria e la gestione mobili, attrezzature ed arredi	€ 2.953,62	€ 13.000,00	€ 15.953,62	€ 0,00	€ 2.075,65	€ 2.075,65	€ 2.953,62	€ 9.627,39	€ 3.862,54	€ 13.489,93	€ 13.489,93	€ 1.585,72
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
105	Spese per acquisto carburante e manutenzione autovettura	€ 0,00	€ 1.200,00	€ 1.200,00	€ 0,00	€ 260,00	€ 260,00	€ 0,00	€ 443,08	€ 294,00	€ 737,08	€ 737,08	€ 202,92
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T
110	Interessi passivi	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
		RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T	RS	CP	T

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale


ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"												
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015												PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			IMPEGNO			DIFFERENZA				
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate	RS	CP	T		
120	Spese per imposte e tasse	RS € 105,97 CP € 8.000,00 T € 8.105,97	RS € 0,00 CP € 5.100,00 T € 5.100,00	RS € 105,97 CP € 13.100,00 T € 13.205,97	RS € 105,97 CP € 9.271,54 T € 9.377,51	RS € 0,00 CP € 1.691,28 T € 1.691,28	RS € 105,97 CP € 10.962,82 T € 11.068,79	RS € 0,00 CP € 2.137,18 T € 2.137,18	RS € 0,00 CP € 2.137,18 T € 2.137,18	RS € 0,00 CP € 2.137,18 T € 2.137,18	RS € 0,00 CP € 2.137,18 T € 2.137,18	RS € 0,00 CP € 2.137,18 T € 2.137,18
125	Restituzione rette erroneamente versate	RS € 0,00 CP € 250,00 T € 250,00	RS € 0,00 CP -€ 250,00 T -€ 250,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
130	Fondo di riserva	RS € 0,00 CP € 1.030,90 T € 1.030,90	RS € 0,00 CP -€ 1.030,90 T -€ 1.030,90	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
TOTALE TITOLO I*		RS € 70.743,52 CP € 337.750,00 T € 408.493,52	RS € 0,00 CP € 94.296,10 T € 94.296,10	RS € 70.743,52 CP € 432.046,10 T € 502.789,62	RS € 70.743,52 CP € 340.629,05 T € 411.372,57	RS € 0,00 CP € 81.107,06 T € 81.107,06	RS € 70.743,52 CP € 421.736,11 T € 492.479,63	RS € 0,00 CP € 10.309,99 T € 10.309,99	RS € 0,00 CP € 10.309,99 T € 10.309,99	RS € 0,00 CP € 10.309,99 T € 10.309,99	RS € 0,00 CP € 10.309,99 T € 10.309,99	RS € 0,00 CP € 10.309,99 T € 10.309,99
TITOLO II* - SPESE IN CONTO CAPITALE												
133	Spese per interventi straordinari	RS € 23.689,51 CP € 15.000,00 T € 38.689,51	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 23.689,51 CP € 15.000,00 T € 38.689,51	RS € 23.689,51 CP € 0,00 T € 23.689,51	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 23.689,51 CP € 0,00 T € 23.689,51	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
134	Spese per consulenze tecniche connesse alla sistemazione dell'edificio	RS € 0,00 CP € 10.000,00 T € 10.000,00	RS € 0,00 CP € 10.000,00 T € 10.000,00	RS € 0,00 CP € 20.000,00 T € 20.000,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 1.268,80 T € 1.268,80	RS € 0,00 CP € 1.268,80 T € 1.268,80	RS € 0,00 CP € 1.268,80 T € 1.268,80	RS € 0,00 CP € 1.268,80 T € 1.268,80	RS € 0,00 CP € 1.268,80 T € 1.268,80	RS € 0,00 CP € 1.268,80 T € 1.268,80	RS € 0,00 CP € 1.268,80 T € 1.268,80
135	Spese per acquisto beni mobili, macchine ed attrezzature durevoli	RS € 0,00 CP € 15.000,00 T € 15.000,00	RS € 0,00 CP € 32.125,01 T € 32.125,01	RS € 0,00 CP € 47.125,01 T € 47.125,01	RS € 0,00 CP € 877,06 T € 877,06	RS € 0,00 CP € 1.132,65 T € 1.132,65	RS € 0,00 CP € 2.009,71 T € 2.009,71	RS € 0,00 CP € 2.009,71 T € 2.009,71	RS € 0,00 CP € 2.009,71 T € 2.009,71	RS € 0,00 CP € 2.009,71 T € 2.009,71	RS € 0,00 CP € 2.009,71 T € 2.009,71	RS € 0,00 CP € 2.009,71 T € 2.009,71
136	Spese per l'acquisto di software	RS € 0,00 CP € 3.000,00 T € 3.000,00	RS € 0,00 CP € 1.000,00 T € 1.000,00	RS € 0,00 CP € 4.000,00 T € 4.000,00	RS € 0,00 CP € 68,12 T € 68,12	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 68,12 T € 68,12	RS € 0,00 CP € 68,12 T € 68,12	RS € 0,00 CP € 68,12 T € 68,12	RS € 0,00 CP € 68,12 T € 68,12	RS € 0,00 CP € 68,12 T € 68,12	RS € 0,00 CP € 68,12 T € 68,12

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"											
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015											
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE				IMPEGNO				DIFFERENZA	
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate				
140	Acquisto biancheria e utensili di cucina	RS € 0,00	CP € 7.000,00	RS € 0,00	CP € 13.000,00	RS € 0,00	CP € 3.183,65	RS € 0,00	CP € 3.183,65	RS € 0,00	CP € 9.816,35
		T € 6.000,00	T € 7.000,00	T € 13.000,00	T € 0,00	T € 3.183,65	T € 3.183,65	T € 0,00	T € 3.183,65	T € 0,00	T € 9.816,35
145	Acquisto libri per la biblioteca	RS € 0,00	CP € 0,00	RS € 0,00	CP € 1.050,00	RS € 0,00	CP € 800,00	RS € 0,00	CP € 800,00	RS € 0,00	CP € 250,00
		T € 1.050,00	T € 0,00	T € 1.050,00	T € 0,00	T € 800,00	T € 800,00	T € 0,00	T € 800,00	T € 0,00	T € 250,00
	<b>TOTALE TITOLO II°</b>	RS € 23.689,51	RS € 0,00	RS € 23.689,51	RS € 23.689,51	RS € 23.689,51	RS € 0,00	RS € 23.689,51	RS € 23.689,51	RS € 0,00	RS € 0,00
		CP € 50.050,00	CP € 50.125,01	CP € 100.175,01	CP € 945,18	CP € 6.385,10	CP € 7.330,28	CP € 7.330,28	CP € 7.330,28	CP € 92.844,73	CP € 92.844,73
		T € 73.739,51	T € 50.125,01	T € 123.864,52	T € 24.634,69	T € 6.385,10	T € 31.019,79	T € 31.019,79	T € 31.019,79	T € 92.844,73	T € 92.844,73
	<b>TITOLO III° - SPESE PER PARTITE DI GIRO</b>										
	CATEGORIA: PARTITE DI GIRO										
150	Spese per ritenute erariali, previdenziali, assistenziali e di quiescenza	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 3.238,52	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 0,00
		CP € 29.000,00	CP € 8.000,00	CP € 37.000,00	CP € 32.737,98	CP € 1.494,24	CP € 34.232,22	CP € 34.232,22	CP € 34.232,22	CP € 2.767,78	CP € 2.767,78
		T € 32.238,52	T € 8.000,00	T € 40.238,52	T € 35.976,50	T € 1.494,24	T € 37.470,74	T € 37.470,74	T € 37.470,74	T € 2.767,78	T € 2.767,78
155	Fondo di economato	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00
		CP € 1.200,00	CP € 0,00	CP € 1.200,00	CP € 1.200,00	CP € 0,00	CP € 1.200,00	CP € 1.200,00	CP € 1.200,00	CP € 0,00	CP € 0,00
		T € 1.200,00	T € 0,00	T € 1.200,00	T € 1.200,00	T € 0,00	T € 1.200,00	T € 1.200,00	T € 1.200,00	T € 0,00	T € 0,00
160	Spese per altre partite di giro	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00
		CP € 2.000,00	CP € 0,00	CP € 2.000,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 2.000,00
		T € 2.000,00	T € 0,00	T € 2.000,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 2.000,00
	<b>TOTALE TITOLO III°</b>	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 3.238,52	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 3.238,52	RS € 0,00	RS € 0,00
		CP € 32.200,00	CP € 8.000,00	CP € 40.200,00	CP € 33.937,98	CP € 1.494,24	CP € 35.432,22	CP € 35.432,22	CP € 35.432,22	CP € 4.767,78	CP € 4.767,78
		T € 35.438,52	T € 8.000,00	T € 43.438,52	T € 37.176,50	T € 1.494,24	T € 38.670,74	T € 38.670,74	T € 38.670,74	T € 4.767,78	T € 4.767,78

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"													
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2015													
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			IMPEGNO			PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE			DIFFERENZA		
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate	RS	CP	T			
<b>RIEPILOGO DELLE SPESE</b>													
	TOTALE TITOLO I° - SPESE CORRENTI	RS € 70.743,52	CP € 337.750,00	RS € 0,00	CP € 432.046,10	RS € 70.743,52	CP € 340.629,05	RS € 0,00	CP € 81.107,06	RS € 70.743,52	CP € 421.736,11	RS € 0,00	CP -€ 10.309,99
		T € 408.493,52	T € 94.296,10	T € 0,00	T € 502.789,62	T € 411.372,57	T € 0,00	T € 81.107,06	T € 492.479,63	T € 0,00	T € 0,00	T -€ 10.309,99	T -€ 10.309,99
	TOTALE TITOLO II° - SPESE IN CONTO CAPITALE	RS € 23.689,51	CP € 50.050,00	RS € 0,00	CP € 100.175,01	RS € 23.689,51	CP € 945,18	RS € 0,00	CP € 6.385,10	RS € 23.689,51	CP € 7.330,28	RS € 0,00	CP -€ 92.844,73
		T € 73.739,51	T € 50.125,01	T € 0,00	T € 123.864,52	T € 24.634,69	T € 0,00	T € 6.385,10	T € 31.019,79	T € 0,00	T € 31.019,79	T -€ 92.844,73	T -€ 92.844,73
	TOTALE TITOLO III° - SPESE PER PARTITE DI GIRO	RS € 3.238,52	CP € 32.200,00	RS € 0,00	CP € 40.200,00	RS € 3.238,52	CP € 33.937,98	RS € 0,00	CP € 1.494,24	RS € 3.238,52	CP € 35.432,22	RS € 0,00	CP -€ 4.767,78
		T € 35.438,52	T € 8.000,00	T € 0,00	T € 43.438,52	T € 37.176,50	T € 0,00	T € 1.494,24	T € 38.670,74	T € 0,00	T € 38.670,74	T -€ 4.767,78	T -€ 4.767,78
	<b>TOTALE GENERALE DELLE SPESE - ANNO 2015</b>	RS € 97.671,55	CP € 420.000,00	RS € 0,00	CP € 572.421,11	RS € 97.671,55	CP € 375.512,21	RS € 0,00	CP € 88.986,40	RS € 97.671,55	CP € 464.498,61	RS € 0,00	CP -€ 107.922,50
		T € 517.671,55	T € 152.421,11	T € 0,00	T € 670.092,66	T € 473.183,76	T € 0,00	T € 88.986,40	T € 562.170,16	T € 0,00	T € 562.170,16	T -€ 107.922,50	T -€ 107.922,50

 ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"	
SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA AL 31.12.2015	
<b>A - CONTO DI CASSA</b>	
1 - Fondo cassa esistente all'inizio dell'esercizio	Euro 425.233,86
2 - Ammontare delle somme riscosse:	
a) in conto competenza	Euro 365.782,08
b) in conto residui attivi degli esercizi precedenti	Euro <u>71.274,85</u>
<b>3 - TOTALE</b>	Euro 862.290,79
4 - Ammontare dei pagamenti eseguiti:	
a) in conto competenza	Euro 375.512,21
b) in conto residui passivi degli esercizi precedenti	Euro <u>97.671,55</u>
5 - Fondo cassa alla fine dell'esercizio	Euro 389.107,03
<b>B - AVANZO PER LA GESTIONE DI COMPETENZA</b>	
6 - Entrate effettive accertate nell'esercizio	Euro 575.588,44
7 - Spese effettive impegnate nell'esercizio	Euro <u>464.498,61</u>
8 - Avanzo dell'esercizio	Euro 111.089,83
<b>C - AVANZO COMPLESSIVO A FINE ESERCIZIO</b>	
Residui risultanti alla chiusura dell'esercizio	
9 - Attivi	Euro 113.006,92
10 - Passivi	Euro <u>88.986,40</u>
<b>11 - DIFFERENZA</b>	Euro 24.020,52
12 - Fondo cassa a fine esercizio	Euro <u>389.107,03</u>
<b>13 - Avanzo complessivo di fine esercizio</b>	<b>Euro 413.127,55</b>
	=====



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge reg.le 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi rég.le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166 61454 - Fax 0166 563051  
C.F. e P.I. 00495190076

**RELAZIONE AL CONTO CONSUNTIVO**  
**- ANNO 2015 -**

=. . . . =

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge reg.le 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi rég.le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166 61454 - Fax 0166 563051  
C.F. e P.I. 00495190076

## RELAZIONE AL CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO 2015

### 1. ILLUSTRAZIONE DELLE RISULTANZE DELL'ENTRATA

Prospetto riassuntivo:

Descrizione	Previsione iniziale	Variazione	Previsione finale	Entrate accertate	Differenza
<b>TITOLO I°</b>					
Entrate ordinarie	256.200,00	+ 72.654,00	328.854,00	336.294,12	+ 7.440,12
<b>TITOLO II°</b>					
Entrate derivanti da trasferimenti correnti della Regione	77.300,00	300,13	77.600,13	77.600,13	+ 0,00
<b>TITOLO III°</b>					
Entrate derivanti da rendite patrimoniali ed altre entrate	4.300,00	+ 21.466,98	25.766,98	26.261,97	+ 494,99
<b>TITOLO IV°</b>					
Entrate in conto capitale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TITOLO V°</b>					
Entrate per partite di giro	32.200,00	8.000,00	40.200,00	35.432,22	- 4.767,78
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>	50.000,00	50.000,00	100.000,00	100.000,00	0,00
<b>TOTALE</b>	<b>420.000,00</b>	<b>+ 152.421,11</b>	<b>572.421,11</b>	<b>575.588,44</b>	<b>+ 3.167,33</b>

#### **TITOLO I° - ENTRATE ORDINARIE**

##### Cap. 5 "Proventi derivanti dalle rette dei convittori"

La previsione iniziale di Euro 118.200,00 era stata formulata in base alla permanenza in collegio, per i periodi dal 1° gennaio al 10 giugno e dal 15 settembre al 31 dicembre, di 12 convittori e di 83 semiconvittori. Nel corso dell'anno è stata apportata una variazione in aumento per Euro 22.000,00 dovuta ad un incremento del numero degli studenti iscritti in collegio nel periodo settembre/dicembre; la previsione finale è stata pertanto di Euro 140.200,00.

A fronte di entrate accertate per Euro 142.821,74 si è avuto un maggior introito per Euro 2.621,74.

- Cap. 6 "Proventi derivanti dall'ospitalità agli studenti dell'I.P.R.A."  
Non è stata formulata alcuna previsione né è stata accertata alcuna entrata in quanto l'Istituto Professionale Regionale Alberghiero di Châtillon non ha più richiesto all'Istituto ospitalità per i propri studenti.
- Cap. 9 "Ricavi per gestione mensa"  
La previsione definitiva è stata di Euro 172.500,00; le entrate accertate ammontano a Euro 177.315,38 con una maggiore entrata pari a Euro 4.815,38 dovuta ad un maggior numero di pasti forniti rispetto alla previsione. Le entrate di questo capitolo derivano dalla fornitura del servizio mensa alle scuole dell'infanzia e primaria e al personale del Comune di Châtillon, agli studenti della Scuola Media di Châtillon, agli insegnanti della scuola primaria di Châtillon, agli utenti del centro anziani di Châtillon, al personale dell'Istituto Gervasone, ai dipendenti dell'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin, agli utenti del servizio pasti a domicilio del Comune di Châtillon e ai volontari del soccorso di Châtillon-Saint-Vincent e della Federazione delle Organizzazioni di Volontariato del Soccorso della Valle d'Aosta.
- Cap. 10 "Ricavi per ospitalità gruppi"  
Le entrate accertate ammontano a Euro 16.154,00 e rispecchiamo la previsione finale. Tali entrate derivano per Euro 15.538,00 dall'ospitalità fornita ai partecipanti allo stage di perfezionamento per giovani musicisti "Musica insieme" organizzato dalla FE.BA.CO. - Federazione Bande Musicali Comasche nel periodo dal 4 all'11 luglio 2015 e per Euro 616,00 dall'ospitalità fornita a docenti e studenti dell'Università di Padova e di Monaco.
- Cap. 11 "Rimborsi spesa della Regione"  
Non è stata effettuata alcuna previsione né è stata accertata alcuna entrata.
- Cap. 12 "Contributi per organizzazione corsi vari"  
Non è stata effettuata alcuna previsione né è stata accertata alcuna entrata.
- Cap. 13 "Altri proventi"  
Non è stata effettuata alcuna previsione ma è stata accertata un'entrata di Euro 3,00 relativa ai diritti per l'accesso agli atti della procedura di valutazione comparativa per l'affidamento dell'incarico di Direttore effettuato da un utente.

## **TITOLO II° - ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE**

- Cap. 15 "Contributo ordinario"  
In questo capitolo confluisce il contributo annuo di gestione attribuito dall'Amministrazione regionale all'Istituto ai sensi della L.R. n° 36 del 30.07.1986 e successive modificazioni.  
Le entrate accertate di Euro 77.600,13 rispecchiano esattamente la previsione finale.

Cap. 20 "Contributo straordinario"

Non è stata effettuata alcuna previsione e non è stata accertata alcuna entrata.

**TITOLO III° - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI ED ALTRE ENTRATE**

Cap. 25 "Interessi attivi"

La previsione finale è stata di Euro 650,00; le entrate accertate ammontano a Euro 976,95 con una maggiore entrata pari a Euro 326,95.

Cap. 30 "Ricuperi e rimborsi diversi"

La previsione definitiva è stata di Euro 25.116,98 e le entrate accertate ammontano a Euro 25.285,02 con una maggiore entrata pari a Euro 168,04; tali entrate derivano da rimborsi di crediti erariali (I.V.A. annuale, I.R.A.P e I.R.E.S.) da parte dell'Agenzia delle Entrate.

**TITOLO IV° - ENTRATE IN CONTO CAPITALE**

Cap. 35 "Proventi derivanti da alienazione di beni mobili"

Non è stata effettuata alcuna previsione e non è stata accertata alcuna entrata.

**TITOLO V° - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO**

Cap. 45 "Ritenute erariali, previdenziali e di quiescenza"

Nel capitolo affluiscono le entrate derivanti da ritenute effettuate a professionisti, ai membri del Consiglio di Amministrazione e del Collegio dei Revisori dei Conti e al Direttore all'atto del pagamento delle loro competenze. Si sono accertate minori entrate per Euro 2.767,78 rispetto alla previsione definitiva di Euro 37.000,00.

Cap. 50 "Reintegro anticipazioni per fondo di economato"

Gli accertamenti per complessivi Euro 1.200,00 rispecchiano la previsione finale.

Cap. 55 "Altre partite di giro"

A fronte di una previsione di Euro 2.000,00 non è stata accertata alcuna entrata.

**Avanzo di Amministrazione**

Dell'avanzo di amministrazione di Euro 402.287,46 risultante al 31.12.2014 è stata applicata al bilancio di previsione la somma di Euro 100.000,00.

## 2. ILLUSTRAZIONE DELLE RISULTANZE DELLE SPESA

Prospetto riassuntivo:

Descrizione	Previsione iniziale	Variazione	Previsione finale	Somme impegnate	Differenza
TITOLO I°					
Spese correnti	337.750,00	+ 94.296,10	432.046,10	421.736,11	- 10.309,99
TITOLO II°					
Spese in conto capitale	50.050,00	50.125,01	100.175,01	7.330,28	- 92.844,73
TITOLO III°					
Spese per partite di giro	32.200,00	8.000,00	40.200,00	35.432,22	- 4.767,78
TOTALE	420.000,00	+ 152.421,11	572.421,11	464.498,61	- 107.922,50

### TITOLO I° - SPESE CORRENTI

- Cap. 5 "Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amministrazione"  
A fronte di una previsione finale di Euro 6.770,00 vi è stata una spesa effettiva di Euro 6.525,25 con un'economia di Euro 244,75.
- Cap. 10 "Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti"  
La somma impegnata di Euro 6.851,52 rispecchia la previsione definitiva.
- Cap. 11 "Spese per missioni e viaggi"  
Non è stata fatta alcuna previsione e non è stata effettuata alcuna spesa..
- Cap. 15 "Spese per la retribuzione del Direttore e contributi assistenziali, previdenziali e di quiescenza"  
A fronte di una previsione finale di Euro 72.550,00 vi è stata una spesa effettiva di Euro 71.803,15 con una minore spesa pari a Euro 746,85.
- Cap. 16 "Spese per il trattamento di fine rapporto di lavoro"  
La somma impegnata di Euro 4.000,00 rispecchia la previsione definitiva. Di tale importo, Euro 2.981,17 sono stati liquidati al Direttore, signor Garin Walter, alla cessazione del suo servizio presso l'Istituto, mentre la restante somma di Euro 1.018,83 è stata accantonata per il trattamento di fine rapporto di lavoro del nuovo Direttore.
- Cap. 20 "Spese per assunzione di personale a tempo determinato"  
La somma di Euro 300,00 inizialmente prevista è stata interamente stornata a favore di capitoli deficitari.

- Cap. 25 "Spese per missioni e viaggi del Direttore"  
Non è stata fatta alcuna previsione e non è stata effettuata alcuna spesa.
- Cap. 30 "Spese per prestazioni, consulenze e incarichi a professionisti"  
La previsione definitiva è stata di Euro 5.800,00 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 5.345,99 con un'economia di Euro 454,01. Il predetto impegno si riferisce all'incarico affidato allo Studio Pivato-Girardi & Associati S.r.l. per il servizio di tenuta della contabilità e di predisposizione dei cedolini per l'anno 2015, e al compenso erogato alla signora Cheille Lorena e al signor Champvillar Carlo per la loro partecipazione rispettivamente alla commissione di valutazione delle offerte per l'esternalizzazione del servizio di animazione e di mensa serale per i convittori e alla commissione per la procedura di valutazione comparativa per l'affidamento dell'incarico di direttore dell'Istituto.
- Cap. 35 "Spese di rappresentanza"  
Non è stata fatta alcuna previsione e non è stata effettuata alcuna spesa.
- Cap. 36 "Spese per aggiornamento del personale"  
La previsione finale ammonta a Euro 150,00; la somma impegnata è stata di Euro 152,00 ed è relativa ad un corso di formazione in ambito sanitario per gli educatori e gli istitutori tenuto dal dottor Priod Fabrizio; la maggiore spesa di Euro 2,00 è dovuta al bollo applicato dal professionista all'atto dell'emissione della fattura.
- Cap. 39 "Spese per l'attivazione di servizi"  
Anche per l'anno 2015, al fine di garantire il regolare svolgimento dell'attività del collegio è stato necessario attivare un servizio di animazione, di sorveglianza e pulizia del pianterreno e di mensa serale per i convittori. Per tale servizio è stata impegnata la somma di Euro 94.941,63; tale importo rispecchia esattamente la previsione definitiva.
- Cap. 40 "Spese per acquisto generi alimentari"  
La previsione finale è stata di Euro 150.000,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 149.186,07. Si è avuta pertanto un'economia di Euro 813,93.
- Cap. 45 "Spese per acquisto beni di consumo"  
A fronte di una previsione finale di Euro 2.400,00 le spese effettive sono state di Euro 2.408,16 con una maggiore spesa di Euro 8,16.
- Cap. 46 "Spese per acquisto vestiario e DPI per il personale"  
La previsione finale è stata di Euro 1.150,00 ma non è stata effettuata alcuna spesa.
- Cap. 50 "Spese per acquisto medicinali ed altre spese sanitarie"  
La somma di Euro 100,00 inizialmente prevista è stata interamente stornata a favore di capitoli deficitari.

- Cap. 55 "Spese per acquisto giornali e riviste"  
La somma impegnata è stata di Euro 530,70 e rispecchia la previsione finale. L'impegno si riferisce all'abbonamento annuale ad un quotidiano, ad un settimanale locale e ad alcune riviste per ragazzi.
- Cap. 60 "Attività culturali e ricreative"  
La previsione finale è stata di Euro 2.100,00; la somma impegnata è stata di Euro 2.001,10 con una minore spesa di Euro 98,90.
- Cap. 65 "Spese per il riscaldamento"  
Nessuna previsione è stata formulata e nessuna somma è stata impegnata poiché di tale onere si fa carico l'Amministrazione regionale.
- Cap. 70 "Acquisto materiale pulizia locali"  
La previsione finale è stata di Euro 4.400,00 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 3.673,45 con un minore impegno per Euro 726,55.
- Cap. 75 "Spese postali e telegrafiche"  
La previsione finale è stata di Euro 1.350,00, mentre la somma impegnata è stata di Euro 1.123,01 con una minore spesa di Euro 226,99.
- Cap. 76 "Spese telefoniche"  
La previsione definitiva è stata di Euro 2.700,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 2.639,68 con un'economia di Euro 60,32.
- Cap. 77 "Spese bancarie"  
La previsione finale è stata di Euro 220,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 117,58. Si è avuta perciò un'economia di Euro 102,42.
- Cap. 80 "Spese per consumo acqua"  
La somma impegnata di Euro 9.181,46 corrisponde alla previsione definitiva.
- Cap. 81 "Spese per consumo energia elettrica"  
La previsione definitiva è stata di Euro 30.900,00 mentre la spesa effettivamente sostenuta ammonta a Euro 29.236,42 con una minore uscita pari a Euro 1.663,58.
- Cap. 82 "Spese per consumo gas"  
Nessuna previsione è stata formulata e nessuna somma è stata impegnata.
- Cap. 85 "Spese per stampati, modulistica e varie d'ufficio"  
La previsione definitiva è stata di Euro 2.200,00 mentre la somma impegnata è di Euro 2.093,97. Si ha pertanto un'economia di Euro 106,03.
- Cap. 90 "Spese per oneri di assicurazione"  
La somma impegnata di Euro 4.735,14 corrisponde alla previsione definitiva. A questo capitolo sono state imputate le spese relative alle assicurazioni RCA delle autovetture dell'Istituto, all'assicurazione sugli infortuni dei convittori e all'assicurazione per la responsabilità civile e per la tutela legale.

- Cap. 95 "Noleggio attrezzature varie"  
Non è stata fatta alcuna previsione e non è stata effettuata alcuna spesa.
- Cap. 100 "Spese per la manutenzione ordinaria e la gestione mobili, attrezzature ed arredi"  
La previsione finale è stata di Euro 15.075,65 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 13.489,93 con un'economia di Euro 1.585,72. A questo capitolo vengono imputate le spese relative alle forniture di beni e servizi vari per la manutenzione ordinaria. Si evidenzia che le spese più rilevanti riguardano gli interventi tecnici sulle apparecchiature di cucina, sia in via preventiva a mantenimento della loro efficienza, sia per la riparazione di guasti vari.
- Cap. 105 "Spese per acquisto carburante e manutenzione autovettura"  
La previsione finale è stata di Euro 940,00 mentre l'uscita effettiva ammonta a Euro 737,08 con un'economia di Euro 202,92.
- Cap. 110 "Interessi passivi"  
Non è stata effettuata alcuna previsione né è stata fatta alcuna spesa.
- Cap. 120 "Spese per imposte e tasse"  
La previsione finale è stata di Euro 13.100,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 10.962,82 con una minore spesa di Euro 2.137,18.
- Cap. 125 "Restituzione rette erroneamente versate"  
La somma di Euro 250,00 inizialmente prevista è stata interamente stornata a favore di capitoli deficitari.
- Cap. 130 "Fondo di riserva"  
Lo stanziamento iniziale di Euro 1.030,90 è stato completamente stornato a favore di capitoli deficitari.

## **TITOLO II° - SPESE IN CONTO CAPITALE**

- Cap. 133 "Spese per interventi straordinari"  
A fronte di una previsione finale di Euro 15.000,00 non è stato effettuato alcun impegno.
- Cap. 134 "Spese per consulenze tecniche connesse alla sistemazione dell'edificio"  
La previsione definitiva è stata di Euro 20.000,00 mentre la somma impegnata è di Euro 1.268,80 con un avanzo di Euro 18.731,20. La spesa effettuata si riferisce all'incarico conferito all'architetto Debernardi Stefano per la stesura di una relazione in merito agli interventi necessari alla messa a norma dell'Istituto ed ai relativi costi.
- Cap. 135 "Spese per acquisto beni mobili, macchine ed attrezzature durevoli"  
A fronte di una previsione finale di Euro 47.125,01 è stata impegnata la somma di Euro 2.009,71 con un avanzo di Euro 45.115,30. La spesa effettuata è relativa all'acquisto di una stampante laser a colori e di materassi e tatami per le attività ludico-sportive dei convittori.



Cap. 136 "Spese per l'acquisto di software"

La previsione definitiva è stata di Euro 4.000,00 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 68,12 con un'economia di Euro 3.931,88. L'impegno è stato assunto per il rinnovo della licenza relativa al software antivirus e del dominio per il sito web istituzionale.

Cap. 140 "Acquisto biancheria e utensili di cucina"

A fronte di una previsione definitiva di Euro 13.000,00 è stata impegnata la somma di Euro 3.183,65 per l'acquisto di biancheria per le camere dell'Istituto; si è avuto pertanto una minore spesa per Euro 9.816,35 rispetto alla previsione finale.

Cap. 145 "Acquisto libri per la biblioteca"

La previsione definitiva è stata di Euro 1.050,00 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 800,00 per l'acquisto di alcuni volumi di aggiornamento dell'enciclopedia U.T.E.T.; si è avuta pertanto un'economia di Euro 250,00.

**TITOLO III° - SPESE PER PARTITE DI GIRO**

Cap. 150 "Spese per ritenute erariali, previdenziali, assistenziali e di quiescenza"

La previsione finale è stata di Euro 37.000,00 mentre le spese effettive ammontano a Euro 34.232,22 con una minore spesa pari a Euro 2.767,78.

Cap. 155 "Fondo di economato"

L'impegno di Euro 1.200,00 rispecchia esattamente la previsione finale.

Cap. 160 "Spese per altre partite di giro"

La previsione definitiva è stata di Euro 2.000,00 ma non è stata effettuata alcuna spesa.

In conclusione, si sono avuti maggiori accertamenti nelle entrate per Euro 3.167,33 e si sono registrate economie nelle spese per Euro 107.922,50 con un avanzo di gestione di Euro 111.089,83.

In sede di riaccertamento dei residui è stata rilevata una minore entrata al cap. 5 "Entrate derivanti dalle rette dei convittori" per Euro 250,00 e una minore uscita nelle spese per Euro 0,26. Pertanto, tenuto conto del predetto riaccertamento e preso atto che la parte di avanzo di amministrazione al 31.12.2014 non applicata al bilancio ammonta a Euro 302.287,46 l'avanzo complessivo a fine esercizio è di Euro 413.127,55.

Châtillon, 14.04.2016

La Presidente  
del Consiglio di Amministrazione  
(Dott.ssa MASSA Sara)



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Sara Massa".

**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**

**Piazza Duc, 13 – 11024 Châtillon**

\*\*\* \*\*

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI  
SUL CONTO CONSUNTIVO 2015**

Il Conto consuntivo per l'anno 2015 evidenzia entrate accertate totali per € 575.588,44 (oltre a € 100.000,00 di avanzo 2014), contro entrate definitivamente previste per € 572.421,11 con una differenza positiva netta di € 3.167,33.

Le entrate accertate di competenza risultano così suddivise:

Avanzo di amministrazione	€	100.000,00
Entrate ordinarie	€	336.294,12
Entrate da Trasf. correnti della Regione	€	77.600,13
Entrate da rendite patrimoniali e altre entrate	€	26.261,97
Entrate in conto capitale	€	0,00
Entrate per partite di giro	€	35.432,22
<b>TOTALE</b>	<b>€</b>	<b>575.588,44</b>

Le spese impegnate in conto competenza assommano ad € 464.498,61 contro spese definitivamente previste € 572.421,11 con una minor uscita di € 107.922,50.

Le spese impegnate risultano così suddivise:

Spese correnti	€	421.736,11
Spese in conto capitale	€	7.330,28
Spese per partite di giro	€	35.432,22
<b>TOTALE</b>	<b>€</b>	<b>464.498,61</b>

I residui attivi riaccertati ammontano ad € 3.200,56 di cui € 3.200,56 derivano da esercizi precedenti (dopo aver stornato euro 250,00) mentre quelli passivi ammontano ad € 0 dopo aver stornato euro 0,26 come minore spesa.

Si rileva che quasi tutti i residui attivi 2014 sono stati riscossi per complessivi euro 71.274,85 nel corso del 2015 e la differenza di cui sopra di euro 3.200,56 si riferisce principalmente a rette da riscuotere.

I residui passivi 2014 sono, dopo il loro riaccertamento, sono pari a zero, dopo la cancellazione di un residuo passivo di soli euro 0,26.

Il fondo cassa alla fine dell'esercizio ammonta ad € 389.107,03 ed è determinato dalla differenza tra le entrate riscosse ed i pagamenti eseguiti nel 2015, mentre l'avanzo di amministrazione complessivo a fine esercizio è pari ad € 413.127,55 con un avanzo di esercizio 2015 di competenza pari ad € 111.089,83.

Dall'analisi formale e sostanziale delle variazioni intervenute sul bilancio di previsione si rileva che tutte le variazioni sono state apportate a seguito di deliberazione da parte del Consiglio.

Tenuto conto delle verifiche e dei controlli effettuati, il Collegio esprime parere favorevole al conto consuntivo ed alle allegate situazioni, nella formulazione sottoposta all'esame dello stesso, invitando il Consiglio di amministrazione a:

- 1) Iscrivere alla piattaforma per la certificazione dei crediti se l'Istituto rientra nell'art. 1 comma 2 del d.lgs 165;
- 2) Aggiornare/implementare un Software contabile idoneo per dare atto a quanto prevede la riforma di cui all'art. 27 c.4 L.R 19/2015 che indica come scadenza il 30/06/2016 per armonizzare i bilanci, salvo eventuali proroghe di Legge.

In merito al punto 2) il collegio come già sottolineato invita l'Organo amministrativo a porre la massima attenzione al rispetto della normativa regionale e nazionale soprattutto per quanto riguarda gli Enti Strumentali della Regione come di fatto è l'Istituto Gervasone.

Châtillon, 26 aprile 2016

Davide Casola



Pierluigi Berzieri



Patrizia Giornetti

